

Ce fel de sămânță seminăm?

Toamna bate la ușă. Nu peste mult, o dată cu sosirea ei, pe ogoarele patriei va începe să se semene grâu, orz și alte culturi. Acest fapt pune în fața oamenilor muncii de la sate, pe lângă alte probleme, și pe aceea a pregătirii sămânței. Un proverb românesc spune: „Ce sămânță, aceea culegi”. Adică, dacă vei pune în pământ sămânță de sol bun, aleasă și dichisită, și recolta va fi pe măsură. Asta înseamnă că rebele luate din timp măsuri pentru curățirea sămânței, pentru încercarea puterii ei de înflăcărare, pentru tratarea ei cu substanțe chimice indicate. Așa se și procedează în cele mai multe părți ale țării. Până la sfârșitul săptămânii, trecute s-a condiționat 88 la sută

Preocupări ACTUALE

din cantitatea de grâu care va fi semănată și s-a trimis la laborator 91 la sută din probele necesare.

Se pare că ar trebui să ne declarăm mulțumiți. Dar nu e chiar așa. Căci în unele locuri pregătirea sămânței lasă de dorit. În regiunile Oltenia, Bacău, Suceava și Brașov sînt gospodăriile colective care nici până la această dată nu au trimis probe la laborator pentru a vedea ce putere de germinare au sămânțele lor și dacă nu e cazul să le schimbăm cu altele. Unele unități agricole socialiste din regiunile București, Galați, Ploiești etc., au trimis la analiză probe pline de impurități ceea ce a determinat respingerea lor.

Timpu! nu așteaptă. El face și trece. De aceea este necesar ca toate problemele legate de pregătirea sămânței să fie rezolvate acum cît încă nu au început lucrările de toamnă.

În zilele care urmează comitetele executive ale sfaturilor populare și conducerea trusturilor regionale Gostat au datoria să ia măsuri pentru ca toate unitățile să trimită la laborator probe de sămânță. Dacă se va proceda cu operativitate acestea vor putea să fie analizate în timp util.

Toate gospodăriile colective, toate gospodăriile de stat trebuie să-și procure din timp substanțele chimice de care au nevoie pentru a trata sămânțele înainte de semănarea lor.

Pregătirea sămânței constituie o problemă importantă. Ea trebuie privită ca atare de către toți factorii în drept. Nu trebuie să se uite că și de aceasta depinde dacă recolta anului viitor va crește sau nu pe măsura posibilităților. Și trebuie să facem în așa fel încît să crească.

Pe frontispiciul societății socialiste stă scris: „De la fiecare după capacitatea sa, fiecare după muncă sa”. Acesta este un principiu fundamental al socialismului. El exprimă superioritatea relațiilor de producție socialiste care generează stimulente fără precedent în istorie pentru dezvoltarea activității creatoare a oamenilor și avîntul necontenit al producției materiale.

Lenin a arătat că pînă la faza superioară a comunismului, măsura strictă a muncii și a consumului, evidența și controlul asupra producției și repartiției reprezintă o condiție obligatorie pentru desfășurarea cu succes a întregii opere de construire a noii orînduirii. În proiectul de Program al P.C.U.S., marele document al marxismului creator, se arată în legătură cu aceasta că partidul pornește de la teza leninistă conform căreia construirea comunismului trebuie să se sprijine pe principiul cointeresei materiale.

În munca de construire a bazei economice a socialismului, Partidul Muncitoresc Român a aplicat cu consecvență principiul leninist al cointeresei materiale, înînd seama de condițiile specifice ale țării noastre. Experiența țării noastre dovedește importanța hotărîtoare pe care o are respectarea strictă a acestui principiu. Cointeresea oamenilor muncii în rezultatele activității lor productive, convingerea lor profundă că ridicînd la un nivel din ce în ce mai înalt producția și productivitatea muncii își făuresc condițiile proprii lor proprii materiale și culturale, reprezintă un puternic stimulent al eforturilor creatoare ale celor ce muncesc. Oamenii muncii știu că pe baza dezvoltării economiei și creșterii venitului național, partidul și guvernul înfăptuiesc sistematic măsuri pentru ridicarea nivelului lor de trai. Numai prin aplicarea măsurilor prevăzute de recenta hotărîre a partidului și guvernului, veniturile bănești ale salariaților și altor categorii ale populației vor crește în

Spirit inovator, răspundere profesională

Știm că de la un timp încoace corgourile construite la șantierul din Galați sînt „încheiate” nu cu nituri ci exclusiv prin sudură. Știm că în multe ocazii, cînd vasele aflate pe mare fuseseră puse în fața unor cumplite încercări, „cusătura” sudurilor gălățeni rezistase perfect, vasele trecînd de fiecare dată astfel de examene cu nota 10. Și mai știm că sistemul acesta, nou în practica construcției de nave, nu a fost însoțit de încă mulți constructori de nave din lume fiind socotit ca „prea îndrăzneț”, „prea plin de riscuri”.

În acele zile atelierul de sudură avea oaspeți deosebiți: cîteva studenți la „arte plastice” venite la șantier să-și împlinescă zilele de practică.

Fetele colindaseră puțin prin atelier și își aleseseră „modelele”. „Modelele” s-au lăsat greu convinse. Dar... „la urma urmei nu în fiecare zi ai prilejul să-ți faci portretul, chiar dacă e în creion și e desenat de o mină încă nesigură”.

Cînd am intrat în atelier prima dintre „sedințe” se terminase și sudorii se strînseseră cîciure să admire „operele”. Portretul puștanului cu salopeta albastră și cu bascul tras pînă la sprîncene nu stîrnise atîtea comentarii ca cel al maestrului Alb. Părerea unanimă era că „a făcut” prea tîndr. Maistrul se uita și el și le răspundea muci: „Da ce, voi credeți că sînt bătrîn? O fi avînd eu 60 de ani dar știu, dacă simt”. Băieții rădău, pentru că așa cum îl stău — energic, totdeauna prezent unde se iveau vreo problemă mai complicată, totdeauna gata să dea o idee, o sugestie bună — nu li se părea nici lor bătrîn.

Mîndria, răspunderea profesională devenise înăsuiri ale colectivului acestui atelier și-au găsit un timp unic de manifestare amplificînd spiritul inovator, exigența față de calitatea producției.

Cîntarea unor soluții potrivite care să ducă la mărirea productivității aparatelor de sudură automată era cerută de necesitățile producției dar era și o dovadă a capacității inovatoare, a mîndriei colectivului. Soluțiile, în urma unor căutări perseverente, au fost găsite astfel că s-a trecut treptat de la sudura cu un electrod la aceea cu două și în cele din urmă cu trei.

De cîrînd în atelier s-a născut ideea prețioasă de a se suda două tă-

bli pe o singură parte, printr-o singură trecere și nu prin două ca pînă acum. Un mic colectiv — Gheorghe Berescu, Ion Gîlmoiu împreună cu maestrul Traian Albu — a realizat dispozitivul necesar aplicării acestei idei. Productivitatea care se obține este dublă dar acest aspect nu este socotit ca singurul valoros ci și faptul că obișnuitele defecte „ascunse” de pînă acum ce apăreau totdeauna la radiografiile făcute sudurii cu aparatele Roentgen — și care creau multe probleme în atelier — sînt acum înlăturate definitiv. În atelier se spune că cu acest nou sistem sudorii au pus „gînd rău” celor de la controlul Roentgen. „O să fiți nevoiți să vă lăsați de meserie, o să vedeți!” — îi amenință în glumă maestrul Alb, bucurîndu-se că cei de la Roentgen au încetat să mai facă vizite — „în interes de serviciu” — în atelier. Toate radiografiile sudurii executate după noul procedeu ies „curate”. Nouate, ca ultimă expresie a spiritului inovator al colectivului, se studiază introducerea unui sistem de sudură, foarte nou în tehnica modernă și anume sudura în mediu protector de bioxid de carbon.

Între acestea este atmosfera cotidiană a atelierului de sudură de la Șantierul de construcții navale din Galați. Acestea sînt — o parte firește — din preocupările oamenilor lui, preocupări care converg spre unicul fel al navalistilor gălățeni: construirea unor nave a căror durabilitate să însumeze mulți ani.

ELISABETA PETREANU



Printre unitățile agricole care aduc pe pletele Capitalei însemnate cantități de legume se află și gospodăria de stat Bragadiru din regiunea București. Zilnic se recoltează aici — așa după cum se vede și din clișeu nostru — ardei, roșii și alte legume proaspete.

Foto: AGERPRES

□ □

În lupta pentru înfăptuirea obiectivului principal al planului de șase ani — dezvoltarea bazei tehnice materiale a socialismului, încheierea procesului de făurire a relațiilor de producție socialiste în întreaga țară — partidul mobilizează oamenii muncii să folosească la maximum avantajele modului de producție socialist. Alături de sporirea pe toate căile a productivității muncii pe baza progresului tehnic, a conducerii planificate a economiei naționale, a întrecerii socialiste, a dezvoltării maxime a stimulentei morale în muncă, cointeresea materială constituie una din principalele pîrghii ale economiei socialiste.

Principalul instrument de aplicare a repartiției după muncă în sectorul de stat al economiei naționale îl constituie sistemul socialist de salarizare. Îmbunătățirile aduse pe parcurs aplicării sistemului socialist de salarizare în țara noastră au dus la creșterea rolului său stimulator în dezvoltarea producției și productivității muncii, în ridicarea calificării muncitorilor și a tehnicienilor, în creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii.

Pe baza Directivelor Congresului al II-lea al P.M.R. plenara C.C. al P.M.R. din decembrie 1956 a adoptat măsuri importante pentru îmbunătățirea sistemului de salarizare și normare a muncii, o dată cu sporirea câștigului tuturor categoriilor de muncitori.

Prin înfăptuirea măsurilor luate de plenara C.C. al P.M.R. din decembrie 1960 salariul tarifar a devenit partea cea mai importantă din câștigul muncitorilor, asigurîndu-se astfel diferențierea salarizării în funcție de nivelul de calificare cerut pentru executarea diferitelor lucrări.

Printre măsurile luate de partid este și stimularea materială a muncitorilor în vederea continuu îmbun-

(Continuare în pag. 2-a)



Succesele furnaliștilor hunedoreni

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). Întrecerea socialistă dintre colectivele de muncă și secțiile Combinatului siderurgic de la Hunedoara continuă cu însoțire, înregistrîndu-se noi succese. Astfel în cursul zilei de 27 august furnaliștii hunedoreni au produs cea de a 25.000-a tonă fontă realizată anul acesta peste plan. De la începutul lunii august și pînă acum numai furnaliștii de la secția I-a au realizat aproape 2.000 tone fontă peste prevederile planului de producție.

Merită să fie subliniat de asemenea că prin munca depusă pentru îmbunătățirea calității, furnaliștii din ambele secții au redus anul acesta procentul de fontă declasată cu aproximativ 40 la sută și au realizat peste 10.000.000 lei economii.

Colectivul uzinei „Rulmentul” din Brașov a obținut în cîntecul zilei de 23 August succese deosebite. Astfel, planul lunar a fost realizat înainte de termen, a crescut productivitatea muncii, indicînd utilizare ai mașinilor s-au îmbunătățit. Prin introducerea unei noi linii automate de rectificări inele interioare, calitatea inelelor la rulmenți a devenit superioară. În clișeu din stînga: Tinerele Maria Ordean și Aneta Bleandă, asamblatoare frunțase la secția montaj, lucrînd la sortarea inelelor interioare de rulmenți. În clișeu din dreapta: Muncitorul frunțas Panait Iordache care sub distina prin depășirea planului lunar și reducerea rebuturilor sub cifra admisă, lucrînd la rectificarea inelelor de rulment.

Foto: NICU VASILE

Spectacol de gală cu prilejul închiderii celui de-al VI-lea concurs al formațiilor artistice de amatori

Duminică seara a avut loc la Teatrul de Operă și Balet al doilea spectacol de gală organizat de Ministerul Învățămîntului și Culturii și Consiliul Central al Sindicatelor, cu ocazia închiderii celui de-al VI-lea Concurs al formațiilor artistice de amatori de la orașe și sate.

La spectacol au asistat tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Emil Bodnăraș, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gh. Maurer, Alexandru Moghioros, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, membri ai C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat și ai guvernului, conducătorii ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de artă

și cultură, numeroși oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile Capitalei.

A fost prezent, de asemenea, mareșalul Uniunii Sovietice, A. A. Grečko, comandant suprem al Forțelor Armate Unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, care se află la odihnă în țara noastră.

Spectacolul s-a bucurat de mult succes.

Artiștii amatori care au prezentat spectacolul le-au fost oferite flori din partea C.C. al P.M.R., Consiliului de Stat și guvernului. (Agerpres)

Cu planul anual îndeplinit

BACĂU (de la corespondentul nostru). Construcții din cadrul întreprinderii nr. 2 a Trustului de construcții Bacău au obținut o mare realizare în activitatea lor. Ei au îndeplinit planul anual de producție. În acest an lucrătorii întreprinderii acestela care activează în orașul Bacău

au construit 224 apartamente de locuit, 13 magazine moderne, la parterul noulor blocuri din cadrul orașului, plus alte obiective sociale culturale. În prezent ei lucrează la alte 182 apartamente și o mare școală cu 24 săli de clasă.

Zahăr, conserve și paste făinoase peste plan

Muncitorii din fabricile de zahăr au îndeplinit înainte de termen planul de producție pe primele opt luni ale anului.

Colectivele de muncă din industria zahărului au dat peste prevederile planului acestei perioade aproape 10.000 de tone de zahăr. Acest succes

se datorează în bună parte executării în timp util a unui remont de calitate, organizării judicioase a noulor campanii și aprovizionării ritmice cu stocuri.

În întreprinderile de conserve, de produse zaharoase și de paste făinoase care au îndeplinit, de asemenea planul pe perioada amintită s-au realizat peste prevederile de plan 3.500 tone conserve de fructe, sute de tone de conserve de legume și de paste de tomat, 2.000 tone de produse zaharoase, precum și însemnate cantități de biscuiți și de paste făinoase. (Agerpres)

Au predat produsele contractate

PLOIEȘTI — Unitățile agricole cooperatiste din regiunea Ploiești au livrat statului întreaga cantitate de grâu contractată în acest an. Gospodăriile colective din raionul Rîmnicu Sărat și-au îndeplinit primele pe regiune sarcinile contractuale. Un număr mare de gospodării agricole colective din acest raion, printre care cele din Sîlba, Bălești și Căiata, obținînd recolta bogată de grâu, au vîndut cantități mai mari decît contractaseră inițial.

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). Pînă în prezent 112 gospodării colective din regiunea Oltenia au predat statului cerealele contractate. În raioanele Segarcea și Caracal au predat grîul contractat 22 și respectiv 24 gospodării colective. De asemenea toate gospodăriile colective din raionul Băilești, au predat întreaga cantitate de cereale pe care hotărîseră să o vîndă statului.



Duminică au luat sfîrșit Campionatele internaționale de atletism ale R.P. Romîne. În clișeu: Primii trei clasati în proba de 10.000 m. pe podiumul învingătorilor.

Foto: NICU VASILE

ULTIMELE STIRII

SESIUNEA SFATULUI POPULAR AL ORAȘULUI IAȘI

IASI (de la corespondentul nostru). Ieri după-amiază s-au desfășurat lucrările celei de a III-a sesiuni a sfatului popular al orașului Iași, consacrate analizei activității comitetului executiv în privința înfrumusețirii orașului. Raportul prezentat de către deputatul Anghel Negulescu, președintele comitetului executiv al sfatului popular, a arătat o serie de importante înfăptuiri edilitare. Sesiunea a adoptat un ansamblu de măsuri menite să ducă la un nou avînt în acțiunea de înfrumusețire a orașului.

MAȘINI AGRICOLE NOI PENTRU GOSPODĂRII DE STAT

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — În vederea satisfacerii volumului mare de lucrări agricole, zilele acestea la gospodăria de stat Gropeni, raionul Brăila, au sosit 12 tractoare, 7 agregate, grape stelate, o balază de bătut porumb, o moară cu cîcioane, 15 prese pentru balotat paie și altele.

SPORT

Numeroși spectatori au urmărit luni seara pe velodromul Dinamo evoluția echipelor japoneze de volei. În primul loc, echipa feminină Nikibo-Tokio a învins cu scorul de 3-0 (5, 10, 6) o echipă divizionară. Întîlnirea dintre echipa secundă masculină a R. P. Romîne și selecționata Japoniei s-a încheiat cu scorul de 3-0 (5, 8, 7) în favoarea voleibaliștilor romîni.

CUM VA FI VREMEA?

Pentru zilele de 30, 31 august și 1 septembrie se prevede următorul timp probabil:

ÎN BUCUREȘTI: Vremea rămîne în general frumoasă și caldă.

ÎN ÎN TĂRA: Vremea rămîne în general frumoasă și caldă. Cerul va fi mai mult senin. Vînt slab. Temperatura se menține ridicată.

ÎN TĂRA: Vremea rămîne în general frumoasă și caldă. Cerul va fi mai mult senin. Vînt slab. Temperatura se menține ridicată.

Azi vă informăm despre:

Noi întreprinderi de industrie alimentară la Constanța

În acest an, a început construcția de noi obiective în cadrul sectorului de industrie alimentară. Unul din cele mai importante este centrul de depozitare și condiționare a vinului, aparținînd Întreprinderii „Vin-Alcool”-Constanța. Centrul are o capacitate de condiționare și îndeosebi de 430 vagoane vin și 45 vagoane băuturi spirtoase. Construcția propriu zisă de depozitare este prevăzută cu două etaje. La parter se află peste 70 cisterne frigorifice cu o capacitate de 220 vagoane destinate condiționării și omogenizării vinurilor. De aci, printr-o conductă de sticlă S.I.A.L., vinurile sînt trecute în bidoane de mare capacitate instalate la etajele superioare. Pentru a realiza izolațiile termice necesare clădirii, s-au folosit pentru prima oară coji de orez nemineralizate, depozitate între pereții dubli ai construcției. Centrul are și o stație de imbuteliere care va fi dotată cu mașini de mare randament: 20.000 sticle pe schimb în condiții perfect sterile.

Tot aici este prevăzută și un depozit de învechit vinul la sticle cu o capacitate de 70.000 sticle. Izolația acestui depozit s-a realizat cu ajutorul plăcilor de plută expandată. Importanța lucrării se execută și în cadrul abatorului din Constanța al Întreprinderii regionale de industrializare a cărnii. De cîrînd a început aici construcția unui mare antrepozit frigorific de 4.000 m.p. Construcția, care va avea subso, parter și etaj, va fi prevăzută cu două tunele de congelare și cu linii de cale ferată interioară pentru încărcarea directă a vagoanelor.

Se mai construiește de asemenea o nouă fabrică de mezeluri cu o capacitate de 10.000 kg. pe zi. S-a terminat construcția și urmează să se treacă la montarea utilajelor unui abator de păsări cu o capacitate de două tone pe schimb. Totodată, prin sistematizarea sălilor de tăiere în actualul abator, și prin mecanizare, capacitatea acestuia va crește de la 32 la 72 tone zilnic.

Se construiește de asemenea și o fabrică de piine, care va fi dotată cu utilaj de înaltă tehnicitate, toate instalațiile vor fi mecanizate și automatizate. Ea va produce zilnic 80 tone piine și 10 tone biscuiți.

SONIA MARCIAN
corespondentul „Romîniei libere”

Puternic stimulent al eforturilor creatoare ale oamenilor muncii

(Urmare din pag. 1-a)

tății a activității acestora, întăririi rolului lor de conducători la locul de muncă. Plenara C.C. al P.M.R. din 13-14 iulie 1959, pe lângă celelalte îmbunătățiri ale salariilor pentru o categorie largă de salariați, a hotărât majorarea salariilor maștrilor în medie cu 20 la sută, diferențiat pe ramuri.

Contențarea materială a colectivităților la dezvoltarea economică a gospodăriilor colective și la sporirea producției agricole a fost și este un principiu fundamental al partidului în opera de transformare socialistă a agriculturii. În gospodăriile agricole colective, principiul socialist de repartitie se realizează cu ajutorul zilei-muncă. Această formă de repartitie are un puternic efect stimulant asupra colectivităților, legind veniturile acestora de contribuția lor reală la dezvoltarea producției pe întreaga gospodărie. În procesul perfecționării continue a formelor de repartitie, multe gospodării colective, puternic consolidate din punct de vedere economic-organizatoric, au introdus treptat retribuirea muncii în raport cu zilele-muncă prestate cit și cu producția obținută de brigăzi și echipe. În 1960 această metodă era aplicată în peste 2.400 de gospodării colective.

Contențarea materială în vinzarea produselor agricole către stat este asigurată prin sistemul de contractări și achiziții, în cadrul cărui statul nostru asigură prețuri stimulatoare și o serie de alte avantaje pentru produsele agricole cumpărate de unitățile socialist-cooperatiste.

Noi măsuri de cointereseare materială

Pe măsura dezvoltării economiei naționale și a ridicării nivelului științific socialist al oamenilor muncii, partidul și statul democrat-popular perfecționează necontenit formele de repartitie astfel încât acestea să contribuie tot mai mult la creșterea producției, la mersul înainte al construcției socialiste.

După cum s-a arătat la cel de-al III-lea Congres al P.M.R., perfecționările aduse în ultimii ani în sistemul de salarizare și normare a

muncii, care au dat rezultate bune, trebuie consolidate și continuate. Este necesar ca formele de salarizare să contribuie și mai eficient la stimularea și mobilizarea tehnicii noi, îmbunătățirea calității produselor și realizarea de economii.

În vederea stimulării activității în producție, pentru realizarea sarcinilor mari și complexe ce decurg din planul de șase ani și din programul de perspectivă, precum și a intensificării ritmului de pregătire a cadrelor tehnice și economice, C.C. al P.M.R. și Consiliul de Miniștri al R.P.R., au luat în luna iulie 1960 Hotărârea cu privire la pregătirea și promovarea cadrelor tehnice, economice și de cercetare științifică, precum și la îmbunătățirea salariilor lor. Prin această hotărâre salariile inginerilor, maștrilor, tehnicienilor, cadrelor economice, de conducere tehnică și economică și a cadrelor de cercetare științifică și de proiectare, s-au majorat în medie cu 20 la sută.

Pe baza aceluiași hotărâri a fost îmbunătățit și sistemul de salarizare aplicat cadrelor tehnico-economice din gospodăriile agricole de stat. Astfel, pentru a stimula în mai mare măsură creșterea producției agricole vegetale și animale și reducerea costurilor de producție, s-a introdus, pentru personalul tehnic și de conducere din gospodăriile de stat, salarizarea care va ține seama de realizarea și depășirea planului.

Mentînd și întărind pozițiile câștigate în lupta pentru economii, pentru o productivitate ridicată, partidul a subliniat că este necesar să se acorde cea mai mare atenție în etapa actuală îmbunătățirii permanente a calității producției, pro-

blemă centrală a întregii economii naționale. În legătură cu aceasta în Hotărârea partidului și guvernului din iulie a.c. cu privire la creșterea salariilor muncitorilor, cadrelor didactice medico-sanitare și a altor cadre de specialitate și personal administrativ, se trasează sarcina îmbunătățirii principiilor de premieri a muncitorilor legind în mai mare măsură acordarea premiilor de obținerea unor producții de calitate superioară. De asemenea, la încadrarea și promovarea muncitorilor în categorii superioare de calificare se va acorda prioritate acelor muncitori care au vechime, experiență bogată în producție și dau produse de bună calitate. De asemenea, apare necesitatea extinderii cointereseării materiale, a remunerării lucrătorilor din S.M.T. nu numai în funcție de realizarea planului de lucru măsurat în hantri ci și pentru îmbunătățirea calității lucrărilor. Plenara C.C. al P.M.R. din 30 iunie — 1 iulie 1961 a subliniat importanța îmbunătățirii sistemului de salarizare a mecanizatorilor din stațiile de mașini și tractoare în funcție de cantitatea, calitatea lucrărilor efectuate și de producția obținută pe terenurile lucrate.

O dată cu dezvoltarea bazei economice a socialismului, se produc profunde transformări în conștiința oamenilor muncii; sprijinindu-se pe noile relații economice, care stimulează entuziasmul creator al oamenilor muncii, partidul desfășoară o intensă muncă politică-educativă pentru dezvoltarea conștiinței lor socialiste, pentru formarea fizionomiei morale a omului nou, constructor al celei mai înaintate ordini sociale.

CINCI SORTIMENTE NOI DE PÎNE

CLUJ (de la corespondentul nostru). — Sprijiniți de către un colectiv de specialiști ai Ministerului Industriei Alimentare, lucrătorii din cadrul a 18 unități de producție a întreprinderilor de panificație din regiunea Cluj, au trecut la experimentarea noilor rețete de panificație elaborate în cadrul concursului ce a

avut loc la București. Paralel cu îmbunătățirea simțitoare a calității produselor fabricate pînă acum, colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni ai întreprinderii de panificație „Napoca” din Cluj au reușit ca zilele acestea să pună la dispoziția consumatorilor un număr de 5 sortimente noi. De o bună apreciere din partea cumpărătorilor se bucură jîmbele ovale cu unt și zahăr, cornurile cu unt, cornurile cu susan.

POȘTA JURIDICĂ

SILVIA DRACȘANU din Constanța, avînd soțul angajat temporar este beneficiară a alocației de stat pentru copii. Întrebă cît timp va avea dreptul la alocația de stat?

RĂSPUNS: Legea stabilește că soția este beneficiară a alocației de stat pentru copii pînă la data cînd soțul este angajat cu contract de muncă pe durată nelimitată și împlinște 90 de zile în această calitate.

ION NEGULESCU din Oradea, întreabă dacă poate beneficia de dreptul de concediu de odihnă în orice lună a anului acesta, avînd în vedere că n-au trecut 11 luni de la efectuarea concediului pe 1960, primul an în care a fost angajat într-o unitate socialistă?

RĂSPUNS: Potrivit dispozițiilor legale în vigoare, angajatul care a prestat muncă în mod neîntrerupt 11 luni de zile și a folosit primul concediu de odihnă, poate fi programat

în anul următor, să beneficieze de dreptul de concediu de odihnă în orice lună a anului în curs, chiar dacă n-a lucrat 11 luni în acest ultim an.

SONIA BEBE din Iași, văduvă, recăzătoare în 1957, a primit pensie de urmaș pînă în 1959. Întrebă dacă are dreptul de a primi în continuare pensie?

RĂSPUNS: Legea prevede că soția sau soțul supraviețuitor beneficiază de pensie de urmaș pînă la o nouă căsătorie.

ION CIOBANU din Pitești, întreabă dacă poate renunța la un proces civil început și în caz afirmativ cum trebuie să procedeze?

RĂSPUNS: Legislația noastră permite reclamantului să pună capăt procesului civil în orice fază, prin renunțarea la procedură sau la drept. Renunțarea la judecată se face fie oral în ședință, fie prin cerere scrisă. Renunțarea la drept se face în aceeași condiții.



La unitatea II-a a întreprinderii „Donca Simo” din București s-au realizat noi modele de prosoape. În clipșu: Tehniciana Viorica Ichim și controlorarea de calitate Elena Torek, discutînd despre noile modele.

Foto: AGERPRES

Realizări pe tărîm sanitar

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). Multe s-au înfăptuit în anul pueril popular în orașele și satele regiunii Banat și pentru sănătatea oamenilor muncii. În ultimii 12 ani numărul cadrelor de asistență medicală a ajuns la aproape 10.500. În regiune au fost înființate și funcționează peste 180 de case de naștere și creșe, 18 stații rurale de pediatrie și alte multe unități. Rețeaua farmaceutică a crescut de asemenea la 155 de unități. Față de 800 de medici cîți existau în rețeaua regiunii în 1938, numărul acestora a ajuns acum la aproape 1800, revenind un medic la fiecare 705 locuitori, față de un medic la 1400 de locuitori cît erau în 1938.

Se rețeaua sanitară a regiunii a crescut mereu. Anul acesta au fost date în folosință 3 policlinici noi la Oțelul Rosu, Anina și Moldova Nouă, un spital rațional la Bozovici, secții de pediatrie la Pecica și Gătaia și în alte multe unități, iar valoarea aparataturii medicale, cu care au fost înzestrate unitățile spitalicești în acest an trece de 4 milioane lei.

AGENDA culturală

FIȘIER BIBLIOGRAFIC

MARIA FILOTTI: „Am ales teatrul”

Se află de cîteva zile în librării un nou volum de amintiri teatrale merit să adauge istoriei științifice a teatrului românesc mîrturie emoționantă a unei dîntre vechile și marile sale slujitoare. La aproape cinci ani de la moartea sa, Maria Filotti ni se înfățișează ca o sensibilă scriitoare, înzestrată deopotrivă cu darul observației ca și cu cel al evocării. Volumul „Am ales teatrul” constituie o izbituță autobiografică spirituală în care tot ce ține de viața strict personală,

de anecdota sau cancan a fost înălțat pentru ca în fața cititorului să rămîndă numai ceea ce este de o importanță obiectivă în dezvoltarea teatrului românesc între anii 1906-1956. Actrița Maria Filotti își privește cu mult spirit critic activitatea teatrală, fie pe scena Naționalului, fie pe cea a teatrului de i-a purtat numele. Analiza meticuloasă a valorii literare a unor dîntre rolurile jucate, ca de pildă, Hedda Gabler sau Arcadina din „Pescărușul” lui

Cehov, mîrturisesc înalta conștiință artistică a autoarei. Multele capitole destinate dezbaterii activității obștești în cadrul sindicatului artiștilor dramatici și a societății universale a teatrului jalonează cu cîteva date esențiale un capitol neglijat al istoriei teatrului românesc. La capătul a peste 300 de pagini de mîrturii, editate de fiul autoarei, cititorul are o imagine completă și mult adîncită a actriței pe care a aplaudat-o de nenumărate ori pe scenă.

BREVIAR

ASTĂZI, la Estrada artiștilor amatori din Parcul „I. V. Stalin”, începînd de la ora 17, va avea loc următorul program: Concert dat de Fanfara Armatei; Conferință: „Cronica evenimentelor internaționale”; Concert de muzică ușoară dat de Orchestra Casei de cultură a raionului 1 Mai; piesa: „Povestea cu șorțurile schimbate” de C. Bratu prezentată de formația de teatru a Casei de cultură a raionului 1 Mai.

LA TEATRUL DE STAT din Constanța a avut loc duminică o nouă premieră: „Centrul înaltăș a murit în zorii” de A. Cuzzani, în regia lui Petru Mihail. Scenografia a fost semnată de M. Marosin.

ÎN ORAȘUL BACĂU, la grădina de vară a Teatrului de Stat din localitate a avut loc o seară a prieteniei romino-sovietice. În cadrul acestei manifestări a luat cuvîntul Gali Orman, secretar al Uniunii Scriitorilor din R.S.S. Kazahă, membru al delegației Asociației de Prietenie Sovietico-Romînă, care ne vizitează țara.

CU ÎNCEPERE DE LA 27 AUGUST, la posturile noastre de radio se desfășoară „Săptămîna muzicii Republicii Democrate Vietnam”, organizată cu prilejul sărbătorii celei de-a 18-a aniversări a proclamării R.D. Vietnam. În cadrul acestei săptămîni, se transmit emisiuni cuprinzînd creații străvechi ale poporului vietnamez și lucrări ale compozitorilor contemporani din țara prietenă.

TARAFUL GORJULUI DIN TG. JIU a prezentat aseară la Pitești spectacolul muzical „D-ale noastre... oltenegii”, la care și-au dat concursul cunoscutele interprete de

ANUNȚ

Facultatea de științe juridice și administrative din cadrul Universității „C. I. Parhon” București, aduce la cunoștință absolvenților că examenul de stat începe la 10 septembrie 1961 conform planului de învățămînt.

Campionatul categoriei A de fotbal

Cuplajul programat în București, în cadrul etapei a doua a campionatului categoriei A de fotbal a atras o asistență numeroasă pe stadionul „23 August”, deși a avut loc la o oră matinală. Un interes deosebit suscita prezenta în Capitală a echipei Metalurghiști, care debută în această categorie, reușite să învingă cu o egalitate pe U.T.A. cu scorul de 3-1. Aceste antecedente promițătoare n-au găsit însă echivalent în comportarea avută de echipa oaspe cu care Progresul a jînglat, cîștigînd — fără să forțeze prea mult — cu scorul de 5-0. Progresul a impresionat mai ales prin mobilitatea și varietatea în acțiunile la liniei de atac care a dovedit multă vervă și putere de sut. O notă aparte pentru centrul atacant I. Voinea, autorul a trei goluri, în progres sensibil de valoare. Am fi vrut însă să nu vedem repetindu-se la unitățile jucătorii echipei bucureștene înclinăția spre ridicularizarea adversarului prin așa-zisele „combinații” dus și întors, cînd scorul la proporții. Tonul l-a dat, ca de obicei, Caricase. Este bine că partenerii lui de joc au renunțat însă destul de repede la această practică nesănătoasă.

Cum a fost posibil ca Metalul Tîr-

goviste să învingă U.T.A. cu 3-1 în etapa anterioară? Această legitimă întrebare, care și-o puneau totuși acei care urmăriseră evoluția necorespunzătoare a metalurghiștilor în partida cu Progresul, a fost ușor lămurită duminică seara cînd s-a aflat că U.T.A. a pierdut din nou, de astă dată acasă, în fața echipei Jiului din Petrosani (0-1). Arădenii sînt de nerecunoscut în acest început de sezon în care continuă de fapt declinul de formă manifestat la sfîrșitul stagiunii trecute.

În cuplajul de la București, ca să revenim la acesta, am mai înregistrat victoria la limită (1-0) a lui Dinamo București asupra lui Dinamo Bacău. A fost o victorie care n-a convins pentru că bucureștenii au trecut prin momente grele care au scos la iveală mai ales lipsurile apărării (Ivan și Popa în apărare). Oaspeșilor le-a lipsit un bun finalizator ceea ce l-a împiedicat să obțină eventual, un rezultat de egalitate.

În restul etapei, echipele gazdă au mai cîștigat de trei ori: Petrolul — Steagul Roșu 4-1; Știința Timișoara — Rapid 1-0; Minerul — Dinamo Pitești 2-0. Un rezultat de egalitate (2-2) s-a înregistrat la Cluj între Știința și C.C.A.

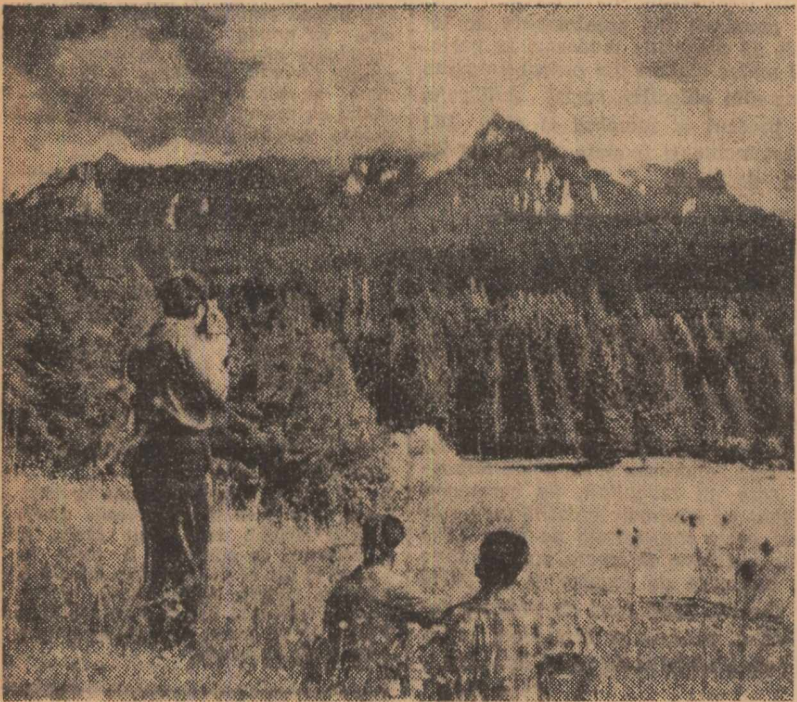
Știri

Pe distanța București—Alexandria de-a lungul unui traseu care a măsurat 132 km. duminică s-a disputat campionatul republican de ciclism pe drum feminin. Medalla de aur a revenit inotătoarei sovietice Valentina Pozdnyuk care a totalizat 75,19 puncte. Austria I. Rulf s-a clasat pe locul doi cu 70,17 puncte urmată de sportiva din R.P.R. Emilia Negulescu — 63,97 puncte.

La bazinul „Republica” au continuat întrecerile de natație. Proba de 100 m. flutur (femei) s-a încheiat cu victoria sportivei sovietice Valentina Pozdnyuk cu timpul de 1'13"/10" M. Rotaru (R.P.R.) — 1'18"/10" și N. Stefănescu — Gordin (R.P.R.) 1'19"/10" s-au clasat pe locurile 4 și respectiv 6. Iată cîștigătorii ai finalelor: 100 m. apate masculin Fukusima (Japonia) 1'05"; D. Caminski s-a clasat pe locul 6, 4.

Pentru a treia oară consecutiv ciclistul italian Antonio Maspes a cîștigat duminică la Zürich titlul de campion mondial profesionist în proba de viteză. El l-a învins în finală pe francezul Roussenu, realizînd timpul de 10"/8"10 (record mondial egalat).

A la sfîrșit turneul internațional de tenis de cîmp de la Moscova. În proba de simplu masculin victoria a revenit chilianului Rodriguez care în finală l-a învins cu 0-6; 5-7; 6-3; 6-4; 6-4 pe Leyus (U.R.S.S.). Proba de simplu feminin, a fost cîștigată de Vera Puzajova (R. S. Cehoslovacă). Ea a învins în finală cu 5-7; 6-1; 6-1 pe Dimitrieva (U.R.S.S.). Iată învingătorii celorlalte probe: dublu femei: Puzajova (R. S. Cehoslovacă), Johanes (R. D. Germană); dublu masculin: Moser, Lihačov (U.R.S.S.); dublu mixt: Puzajova, Korda (R. S. Cehoslovacă).



Ceahlăul — bătrînul străjer al Moldovei—învăluț în mantie de nori

Foto: AGERPRES

SPORT—SPORT—SPORT—SPORT—SPORT

La încheierea celei de a 13-a ediții a Campionatelor internaționale de atletism

Ziua a doua a campionatelor internaționale de atletism ale R.P.R. a adus noi succese reprezentanților noștri care au terminat învingători în încă cinci probe prin: Ioaneta Balaz (înaltă femeie — 1,85 m.), Sonda Grosu (80 m. garduri — 11,5 sec.), echipa R.P.R. (stafeta 4 x 100 m. femei — 48,4 sec.), Zoltan Vamoș (1500 m. — 3'45"5), și C. Greculescu (10.000 m. — 28'59"21). Aceste succese au întregit bilanțul atleților noștri învingători în 11 probe. Fac parte din acest bilanț și performanțele valoroase care au însemnat noi recorduri ale țării noastre, ai căror autori în cele două zile de concurs au fost: Florica Greculescu (800 m.), Virgil Manolescu (disc), Sorin Ioan (lungime), Petre Asteafel (prăjină juniori) și Mihai Calnicov (lungime juniori).

Concurenții oaspeți au realizat în a doua zi a concursului victorii de mare prestigiu prin Bukarinov (U.R.S.S.) care cu 66,87 m. a stabilit un nou record al stadionului Republicii la aruncarea ciocanului, Varju (R.P.U.) — 18,07 m. la greutate, Mandik (R.S. Cehoslovacă) — 21,0 sec. la 200 m., Anisimov (U.R.S.S.) — 51,6 sec. la 400 m., garduri, Michel Macquet (Franța) — 80,45 m. la sutlă, A. Vaupenas (U.R.S.S.) — 7,48 m. la lungime, Roland Hanrich (R.D. Germană) 1h41'19" la 20 km. marș ca și prin atletele Raepke (R.D. Germană) — 24,0 sec. la 200

I. BOCIOACA

Prezențe românești peste hotare

Pe apele Vitavei au luat sfîrșit dîmnică campionatele europene masculine de canotaj academic. Și la actuala ediție campionatul de dom miniat de vîlășii sovietici, care au cucerit trei titluri: simplu, 2 plus 1 și dublu. În proba de 2 plus 1 cîștigătorii de U.R.S.S., echipajul R. P. Romîne (Veres, Petrov plus Păunescu) s-a clasat pe locul doi obținînd medalia de argint. Probele de 4 fîră cîrmaci și 8 plus 1, au revenit vîlășilor italieni,

iar cele de 2 fîră cîrmaci și 4 plus 1, celor germani.

În runda a 5-a a turneului final al campionatului mondial de sah pentru juniori Florin Gheorghiu a remizat cu Pfleger (R. F. Germană). În runda a 6-a tînrul nostru campion a jucat cu negrele cîștigînd la Thomson (Scoția). După 6 runde, în fruntea clasamentului se află la egalitate Gheorghiu (R.P.R.) și Parma (Iugoslavia), fiecare cu cîte 5 1/2 puncte.

Am putut constata un ritm impetuos de dezvoltare a Romîniei

Declarațiile d-lui Pierre Mistouflet, ajutor de primar al orașului Poitiers

Luni dimineața a părăsit Capitala, însoțindu-se în patrie dl. Pierre Mistouflet, ajutor de primar al orașului Poitiers, care ne-a vizitat țara la invitația Comitetului executiv al Statului Popular al Capitalei.

Înainte de plecare, dl. Pierre Mistouflet, și-a împărtășit impresiile unui redactor al Agenției Romîne de Presă „Agerpres”.

— Am venit în România ca reprezentant al orașului Poitiers, ca membru al clubului Alianței franceze, care a organizat numeroase manifestări de prietenie franco-romîne și în numele Comitetului Executiv al Federației Mondiale al orașelor gemene. În cadrul căruia mă ocup în mod special de legăturile între est și vest.

Sînt înclînat de căldura cu care am fost înconjurat în timpul vizitei mele, a spus dl. Pierre Mistouflet. Din primele clipe m-am simțit ca la mine acasă.

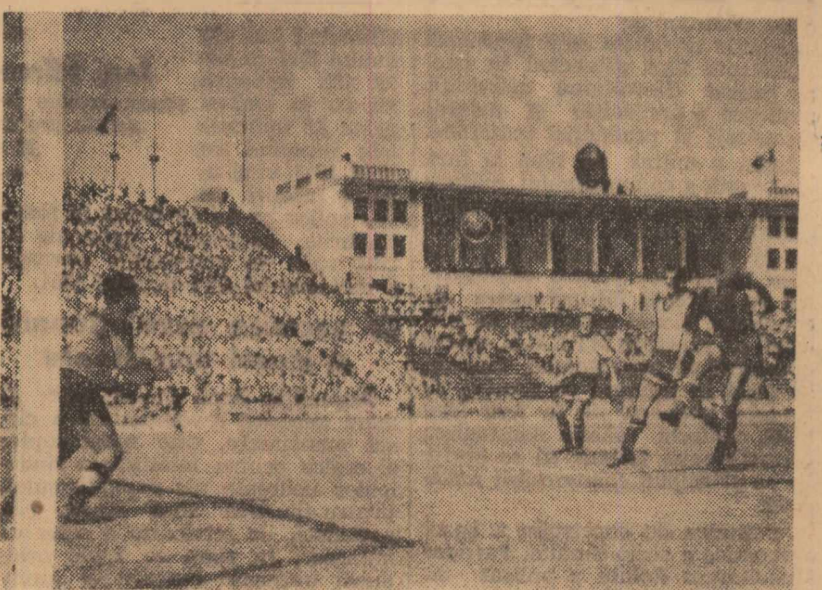
Am fost impresionat de înținerul romîn și de vitalitatea prodigioasă a oamenilor din locurile pe care le-am vizitat. Am putut constata că datorită ritmului impetuos de dezvoltare a Romîniei, ați reușit într-un timp foarte scurt să eliminați concepțiile și

rămășiile trecutului. La noi, în Franța, care este o țară cu o tradiție veche, dezvoltarea economiei naționale și a instituțiilor noastre sociale se dezvoltă într-un ritm mai lent.

În timpul vizitei mele, a spus oaspetele, am admirat construcțiile din țara dv., noua arhitectură romînească, apreciînd armonia liniei moderne în construcții, gama variată a colorilor, precum și numeroasele grădini și scuaruri cu flori aranjate cu mult gust.

Aveți o capitală frumoasă, unde voi reveni cu multă plăcere. Îmi exprim satisfacția pentru invitația de a asista la demonstrația de la 23 August care mi-a permis să văd o paradă militară și demonstrația populară, cum nu am avut prilejul să văd în Franța. Am avut ocazia să văd entuziasmul și dragostea poporului pentru conducătorii săi.

Consider, a spus în încheiere dl. Pierre Mistouflet, că schimbările între orașele noastre sînt foarte necesare. Organismul se schimbă de degajare de tineret în cadrul manifestărilor sportive, muzicale, folclorice ne vom cunoaște mai bine.



Fază din meciul Dinamo București—Dinamo Bacău

Foto: P. BĂNESCU

ȘCOALA DE MESERII TIMIȘOARA

Bul. 23 August nr. 15

LIVREAZA

pe bază de comandă fermă, fără REPARTITIE, pînă la 31 decembrie 1961, următoarele produse:

- Mașini de frezat universale dotate cu cap divizor și electromotor,
 - Mașini de gelut de 400 mm, dotate cu dispozitiv de găurit în lemn,
 - Mașini de găurit de banc cu electromotor,
 - Menghini paralele de 100 mm.
- La cerere scrisă, comunicăm descrierea tehnică a acestor produse în vederea contractării PRODUCȚIEI PE ANUL 1962, se primesc pînă la data de 30 septembrie 1961, comenzi termine privind produsele susmenționate precum și pe ntru MAȘINI DE CROIT CU BANDA.

Sină la capăt!

Nu cred să existe un singur cetățean care să aibă ceva de obiectat în legătură cu faptul că I.R.T.A. București a hotărât sporirea numărului de curse spre Snagov în zilele de sâmbătă și duminică. Este împiedec pentru oricine că această măsură, care cere un oarecare efort de organizare, este menită să îmbunătățească transportul în comun al cetățenilor Bucureștiului spre un foarte căutat și agreabil loc de odihnă.

Totuși, felul în care a fost aplicată această măsură a stîrnit nemulțumiri și neplăceri. În urmă cu 2-3 săptămîni lucrurile se petreceau cam așa: Presupunem că cetățeanul X a ajuns într-o sîmbătă la ora 15 la autogara I.R.T.A. Băneasa pentru a lua autobuzul spre Snagov-Sat. Informat din vreme sau pe baza propriei experiențe, el știe că o cursă spre Snagov-Sat pleacă la orele 15.30, și-a luat deci bilețel, s-a urcat în autobuzul care aștepta și a început să aștepte și el. A trecut ora fixată, iar trecut încă 15 minute, nimic. Abia după 30-35 de minute autobuzul se urzeste.

De ce această întârziere? Implicații de serviciu explică: sîmbătă și duminică la I.R.T.A. nu mai există orar. Cum se umple o mașină (pe cît posibil pînă cînd oamenii stau ca sardelele), cum pornește. Dacă nu se umple... stă pînă se umple.

O măsură bună deci dar prost aplicată. Nu ar fi fost mai normal ca mașinile suplimentare să fie înlocuite între cele obișnuite, anunțându-se prin toate formele de publicitate posibilă și orarul acestora? Noi credem că da. Organele de execuție I.R.T.A. au crezut însă altfel.

Dar mai este ceva. Desorganizarea transporturilor creează dificultăți și pe parcurs. Pe traseu diversi cetățeni așteaptă, în stații autobuzelor. Dar ele nu vin la orele stabilite. Și cînd, în sfîrșit, sosesc, adesea nu te poți urca în ele. De ce? Fîlindcă, din economie, autobuzele suplimentare circulă... fără incasatori. Deci, răbdare și tuțun pînă sosește altul, cine știe cînd, care are incasator.

Probabil dîndu-și seama de neajunsurile create, lucrătorii de la I.R.T.A. au luat pînă la urmă măsuri... Și anume, au retras autobuzele suplimentare, revenind la situația inițială. Adică la aglomerațiile obișnuite din zilele de sîmbătă și duminică.

Am expus pe larg întîmplarea de mai sus fîlindcă mi s-a părut

concludentă. Ea arată că o măsură, fie ea cît de bună, poate aduce rezultate contrare atunci cînd nu e urmărită pînă la capăt, cînd nu sînt studiate în amănunt toate detaliile de aplicare. Acest lucru, verificat de nenumărate ori în practică, este valabil pentru orice domeniu de activitate. Superficialitatea, lipsa de preocupare în aplicarea unei măsuri bune, pot duce uneori chiar la compromiterea acestei măsuri, la înfrângerea unor eforturi lăudabile.

Vorbeam cîndva, tot aici, de faptul că introducerea formelor noi în comerț trebuie făcută cu toată grija pentru flocare amănunț, tocmai fîlindcă e vorba de ceva nou care trebuie să capete prestigiu și apreciere din partea consumatorilor. Aminteam, cu acest prilej, despre unele automa-te de la bufetele expres care, așa cum sînt înțelșinate, sînt departe de a atrage populația la folosirea acestei forme de deservire.

La fel stau lucrurile cu unele restaurante cu autodeservire, cum e de pildă noul și elegantul local „Modern” din București. Instalațiile și mobilierul cu adevărat... moderne, varietatea mîncărilor servite, constituie, la prima vedere, o carte de vizită atrăgătoare pentru acest restaurant. Pentru cei care iau însă de cîteva ori masa aici entuziasmul scade pînă la dispariția totală. De ce? Mîncărurile au, mai toate, același gust, aparace a dispărut de mult (în schimb cafeaua cu lapte se servește adesea rece), comportarea personalului față de clienți lasă adesea de dorit.

S-ar putea obiecta că totuși restaurantul e întotdeauna plin. E adevărat, dar asta se datorează formei rapide de deservire și ambianței plăcute a localului și nicidecum altor factori. Relativa aglomerație nu trebuie în nici un caz să determine personalul acestui restaurant să se culce pe lauri fîlindcă mai are mult de făcut pînă cînd consumatorii vor fi într-adevăr mulțumiți. Și ei aici vorba de felul cum se aplică în practică o măsură altă de bună cum este cea a introducerii formelor de deservire rapidă în comerț, de unele amănunț care nu sînt de loc nesențiale. De la lucrurile mari și pînă la cele în aparență mărunte, totul trebuie studiat cu grijă și atenție pentru ca într-adevăr o măsură bună să-și găsească și o bună aplicare.

PAUL MARIAN



Întreprinderea de construcții fo restiere Piatra Neamț execută în Munții Vrancei mari lucrări de construcții de drumuri forestiere care vor schimba infățișarea acestor locuri. În clisaj: Brigada condusă de Gh. Davidovici, lucrînd la finalizarea barajului pe pîrîul Fundătura

Foto: AGERPRES

„Săptămîna R. P. Romine” la Expoziția internațională de la Eriurt

Între 20 și 27 august s-a desfășurat în cadrul Expoziției internaționale horticoale de la Eriurt (R. D. Germană) „Săptămîna Republicii Populare Romine”. Cu prilejul acestei manifestări au fost organizate zile ale științei rominești, horticulturii, viticulturii, ale tineretului. Au

avut loc conferințe ale unor specialiști horticoali romini, convorbiri și simpozioane, prezentarea unor filme artistice și documentare rominești. Ansamblul Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Romine, precum și formațiuni artistice din R. D. Germană au prezentat spectacole.

(Agerpres)

Pentru buna deservire a populației

În scopul bunei deserviri a populației rețeaua de unități de cooperativă meșteșugărești este încontinuu lărgită cu noi centre. De la începutul secolului și pînă în pre-

zent au fost construite de pildă, peste 60 de complexe de deservire care grupează o diversitate mare de activități. În lunile următoare vor mai fi date în

folosință alte 37 asemenea complexe. Între acestea se numără cele de la Bacău, Rădăuți, Pitești, Vaslui, Miercurea Ciuc, Sf. Gheorghe, Beiuș, Sighet, Vișeu, Tg. Jiu.

Vizitele delegației cubane

Membrii delegației conduse de Jose Aguilera Macera, adjunct al ministrului Educației din Cuba, care ne vizitează țara în cadrul programului de colaborare în domeniul educației, științei și culturii între R.P. Romine și Republica Cuba, au asistat sîmbătă seara la o gală de filme rominești. Duminică, oaspeții au vizitat muzeul Doftana și statuina Sinaia, centrul școlar de ucenicie din Bragov. Săgara, au asistat la spectacolul de gală dat cu prilejul închiderii celui de-al VI-lea concurs al formațiilor artistice

de amatori de la orașe și sate.

În cursul dimineții de luni, membrii delegației cubane au fost primiți la Ministerul Învățămîntului și Culturii de tov. Constantin Crăciun, adjunct al ministrului și de funcționarii superiori din Minister. În după amiaza aceleiași zile au vizitat școlii din Capitală, precum și Institutul de științe pedagogice.

(Agerpres)

6.250 motoare electrice peste plan

SĂCELE (de la corespondentul nostru). — Muncitorii fabricii „Electro-precizia” din Săcele își depășesc cu regularitate sarcinile planului de producție. Datorită aplicării unui judicios plan de măsuri tehnico-organiza-

torice și a folosirii mereu mai bine a capacităților de producție, ei au reușit să producă, în acest an, peste sarcinile de plan, 6.250 motoare electrice îmbunătățind în același timp calitatea produselor.

ȘTIRI EXTERNE

Trupele O.N.U. au ocupat punctele strategice din Elisabethville

ELISABETHVILLE 28 (Agerpres). După cum anunță agenția FRANCE PRESSE, în zorii zilei de 28 august, trupele O.N.U. au ocupat toate punctele strategice din Elisabethville, capitala provinciei congoleze Katanga, controlată de impostorul separatist Chombe. Trupele O.N.U. au ocupat radioul, poșta, telefoanele, aerodromul și cartierul general al jandarmeriei katangheze. Patrula alcătuită din soldați indieni și suedezi au ocupat poziții în punctele principale ale orașului.

După cum a declarat șeful misiunii O.N.U. în Katanga, O'Brien, aceste acțiuni sînt întreprinse la cererea guvernului Adoula și au drept scop îndeplinirea hotărîrii Consiliului de Securitate al O.N.U. din 21 februarie a.c. Aceas-

tă rezoluție prevede, printre altele, evacuarea din Congo a personalului belgian și strain militar și paramilitar. Potrivit relatărilor agenției REUTER, trupele O.N.U. au arătat un grup de ofițeri straini, în primul rînd belgieni, care au fost trimisi la baza O.N.U. din Kaniua pentru a fi expediați în patrie. Reprezentanții O.N.U. au declarat că în total urmează să fie arestați 512 ofițeri europeni din armata și jandarmeria lui Chombe. Acești agenți transmi-tă că în Elisabethville — pe străzile curăța de deșeurile ale trupelor O.N.U. — se menține ordinea. Impostorul Chombe, fiind luat prin surprindere, a fost nevoit să declare că acceptă expulzarea tuturor ofițerilor straini din armata și jandarmeria sa.

Președintele Cubel va vizita Uniunea Sovietică

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS transmite: La 11 septembrie a.c. președintele Republicii Cuba, Osvaldo Dorticos, va sosi în Uniunea Sovietică într-o vizită oficială. Președintele Dorticos a fost invitat împreună cu soția de președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., L. I. Brejnev, să viziteze Uniunea Sovietică, în scopul întăririi și dezvoltării relațiilor de prietenie dintre U.R.S.S. și Republica Cuba.

Prima conferință națională pentru problemele producției în Cuba

HAVANA 28 (Agerpres). La 26 august sub președinția primului ministru al Cubel Fidel Castro, la Havana și-a început lucrările prima conferință națională pentru problemele producției. La conferință participă membri ai guvernului, conducători ai organizațiilor de stat și revoluționare, ai întreprinderilor industriale, ai cooperativelor agricole și gospodăriilor de stat, reprezentanți ai Asociației naționale a micilor proprietari de pămînt, ai sindicatelor din Cuba — în total aproximativ 4.000 de persoane.

Sarcina acestei conferințe, a declarat în cuvîntarea sa de deschidere Fidel Castro, este discutarea și analizarea problemelor dezvoltării economice a țării.

Conferința de la Geneva în problema laotiană

GENEVA 27 (Agerpres). — Conferința internațională pentru reglementarea problemei laotiene care a aprobat, după cum se știe, proiectul declarației cu privire la neutralitatea Laosului, se ocupă de două săptămîni de pregătire proiectului de acord (protocol). Conferința în componență restrînsă a examinat, de asemenea, capitolele proiectului viitorului acord, cum sînt, de pildă, prevederile referitoare la retragerea din Laos a trupelor straine și a personalului militar, la limitarea aducerii de armament și muniții straine în Laos, problemele privind încetarea operațiunilor militare.

În prezent se apropie de sfîrșit discuțiile în legătură cu importantul capitol al acordului referitor la funcțiile și împuternicirile Comisiei internaționale de supraveghere și control. Linia delegațiilor puterilor occidentale în legătură cu această problemă se reduce la tendința de a transforma Comisia într-un instrument pentru amestecul în treburile interne ale statului laotian.

Este cît se poate de clar că guvernul laotian nu poate fi de acord cu aceasta. Reprezentanții Laosului la actuala conferință declară aceasta deschis. Impotriiva unui asemenea mod de a privi sarcinile Comisiei internaționale se pronunță și delegațiile U.R.S.S., R.P. Chineze, Indiei, Poloniei, R.D. Vietnam și unor alte țări.

În sedința din 28 august a conferinței, delegația sovietică a propus ca formularea punctului din acord referitor la această problemă să fie încredințată Comisiei de reducere, care trebuie să se căluzească după următoarele principii:

1. Comisia internațională de control

N. S. Hrușciov l-a primit pe K. Nkrumah

IALTA 27 (Agerpres). — TASS transmite: La 27 august Nikita Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a primit pe Kwame Nkrumah, președintele Republicii Ghana, care se află la odihnă în Crimeea și a avut cu el o convorbire cordială, prietenească.

Autorul articolului relatează că în afară de marile centrale atomice care se construiesc la Voronej și Beloiarsk, Uniunea Sovietică ajută la construcția a încă două centrale atomoelectrice în țări prietene. Una din ele, cu o putere de 150.000 kW se construiește în Cehoslovacia, iar a doua — cu o putere de 70.000 kW — în R. D. Germană.

În prezent, scrie Emelianov, dispunem de diferite instalații în care ca agenți termici se folosesc apă, lichide organice și metale topite. În aceste instalații se folosesc dife-

riți moderatori apa, apa grea, grafitul.

În prezent în Uniunea Sovietică izotopi sînt folosiți de peste 3.500 de organizații de cercetări, medicale și industriale. În mod practic izotopi sînt folosiți în toate ramurile economiei naționale. Industria sovietică produce acum peste 300 diferiți izotopi radioactivi și stabili și fabrică din ei peste 700 diferite combinații chimice și aproximativ 900 surse de radiații.

Referindu-se la dezvoltarea fizicii nucleare, autorul scrie că antiprotonii și antineutronii descoperiți în ultimii ani au arătat că energia nucleară poate fi obținută și pe o altă cale — prin anihilarea particulelor. S-a dovedit că prin combinarea protonului cu antiprotonul masa particulelor se transformă complet în radiații. Acest proces se caracterizează prin cea mai masivă degajare de energie, de aproximativ o mie de ori mai mare decît prin sinteza termonucleară.

Menționînd că în anii următori în Uniunea Sovietică vor fi puși în funcțiune noi mari acceleratori, autorul scrie că nu de mult a început construirea celui mai puternic accelerator cu focalizare rigidă și cu o energie a protonilor de 50-70 miliarde de electronvolți. Aceasta, arată Emelianov, va permite să se întindă și mai mult baza materială a cercetărilor sovietice în domeniul nucleului atomic.

INFORMAȚII

Secția de învățămînt și cultură a statului popular al raionului Sibiu acordă o atenție deosebită executării la timp a lucrărilor de reparații și consolidare. Pînă în prezent în întreg raionului s-au terminat lucrările de reparații la un număr de aproape 60 școli, iar la alte 14 școli aceste lucrări sînt în curs de executare. În același timp multe dintre școlile din comunele raionului au fost dotate cu mobilier nou.

★ O contribuție însemnată la strîngerea firului vechi o aduc în regiunea Dobrogea femeile. Cantitățile de fier vechi strîse și preluate de colectiviști sau gospodine, se ridică la peste 90.000 kg.

★ În acțiunea de îmbunătățire a finisajului tricotelor, fabrica „Lucașău” din Capitală a fost reprofilită. În acest scop au început lucrările de dezvoltare și dotare a fabricii cu utilaj necesar. În aceste zile pe adresa fabricii au sosit o mașină de scîmsoțat (pentru bluze de rețon), instalații de imprimat (pentru imprimarea tricotelor de bumbac pentru copii) etc.

★ Sînt în curs de pregătire și colecțiile de modele și desene pentru viitorul centru de finisarea tricotelor de la fabrica „Lucașău”, care își va începe activitatea în primele zile ale anului viitor.

★ În cadrul acțiunii de extindere a electrificării rurale, constructorii din regiunea Ploiești au terminat lucrările de instalare a liniei de înaltă tensiune Costești—Glodeanu Sărat, de-a lungul căreia s-au electrificat alte trei sate. Printre satele unde s-a aprins recent lumina electrică se numără Bălaia, Merei, Ogrăzi și altele.

★ Duminică, filiala S.R.S.C.-Arges, în colaborare cu Institutul Agronomic din Craiova, a organizat la Curtisoara, raionul Slatina, o consultație științifică. Cu acest prilej, s-au dezbătut problema privind creșterea producției cerealiere din regiune în lumina Plenarei C.C. al P.M.R. din 30 iunie—1 iulie a.c.

★ Participanții au purtat vii discuții pe marginea celor două referate prezentate de prof. univ. Vasile Stratulă și cercetătorul Ion Comes de la Institutul Agronomic Craiova.

GEAM DUBLU TERMOIZOLANT

Un excelent izolator termic și fonic care asigură:

- Protecția contra frigului
- Protecția contra căldurii
- Protecția contra zgomotului
- Vizibilitate perfectă

Se poate folosi la:

- Hoteluri și restaurante, școli, creșe, cîmine, spitale, clinici, cabine telefonice, radio-televiziune, vitrine la dulapuri frigorifice și în orice loc unde se urmărește unii din scopurile de mai sus.

— Alte condițiuni tehnice și lămuriri suplimentare se pot cere direct de la fabrică telefon 1832. Ploiești interior serviciu vânzări.

Programul P. C. U. S. — steag de luptă pentru construirea comunismului

MOSCOVA CONSTRUIEȘTE

tată în august 1960. Teritoriul Moscovei a fost extins de la 35.600 hectare la 87.500 hectare, ceea ce va îngădui dezvoltarea continuă, sistematică și complexă a orașului, repartizarea justă a locuitorilor, ridicarea nivelului de sistematizare, crearea celor mai favorabile condiții de muncă și odihnă pentru oamenii muncii.

În legătură cu extinderea teritoriului Moscovei au apărut sarcini noi — mari și de răspundere — în ceea ce privește dezvoltarea continuă și multilaterală a tuturor ramurilor gospodăriei urbane, fapt care își găsește expresia în planul de dezvoltare al orașului pe anul 1961.

Se cuvine să menționăm că, îndeplinind planurile menționate din anul 1959—1960 Moscova a obținut succese mari în dezvoltarea tuturor ramurilor economice. Volumul total al investițiilor capitale în dezvoltarea gospodăriei orașului a însumat în acești doi ani 1.530.000.000 ruble (după noua scară a prețurilor).

O parte importantă a investițiilor capitale a fost destinată construcției caselor de locuit și clădirilor social-culturale. În ultimii doi ani s-au construit la Moscova locuințe cu o suprafață totală de 6.337.000 metri pătrați, ceea ce reprezintă mai bine de jumătate din fondul de locuințe al Moscovei dinainte de revoluție. S-au mutat în locuințe noi peste 227.000 familii.

În aceiași perioadă au fost executate lucrări importante în domeniul construcției social-culturale: au fost date în folosință 110 clădiri de școală, 7 cinematografe cu un total de peste 3.600 locuri, 28 policlinici și spitale cu 5.300 paturi, creșe și grădinițe de copii cu aproape 50.000 locuri, peste 500 magazine și 450 de întreprinderi de alimentație publică, o serie de importante baze sportive și numeroase alte clădiri cu destinație social-culturală.

Un volum și mai mare de lucrări urmează să fie executate în anul 1961. Este proiectată construirea de locuințe cu o suprafață totală de 3.700.000 metri pătrați (120.000 locuințe), 59 clădiri de școală, policlinici și spitale cu 4.045 paturi, creșe și grădinițe de copii cu 28.000 locuri, 5 cinematografe.

Vor cunoaște o nouă dezvoltare toate ramurile de deservire socială și comunală. Se vor da în folosință 10 fabrici-spălătorii, 10 fabrici-curățătoare chimice, se vor deschide încă 300 de magazine și 250 de întreprinderi de alimentație publică.

Aceasta reprezintă lista, departe de a fi completă, a marilor lucrări de construcție și de altă natură ce se efectuează în interesul îmbunătățirii deservirii moscovitilor.

Această amploare a construcțiilor a devenit posibilă numai în urma reorganizării radicale a ramurii construcțiilor și proiectărilor la Moscova și în urma creării unei puternice baze industriale, a construcțiilor. Este deajuns să arătăm că dacă în 1950 toate construcțiile materiale de construcție din Moscova produceau doar ca. 100.000 metri cubi de piese prefabricate din beton armat, în 1960 producția ei s-a ridicat la peste 3.000.000 de metri cubi. În prezent cele mai multe case din Moscova se asamblează din piese și părți de clădire confecționate la uzină.

Trebnie relevat că în ceea ce privește volumul și ritmul construcției de locuințe țara noastră ocupă încă în momentul de față primul loc în lume. În prezent în Uniunea Sovietică se construiește într-un singur an o suprafață de locuit egală cu cea care s-a construit în 10 ani dinainte de război. La noi se construiesc în decurs de un an 13 locuințe la fiecare 1.000 locuitori. În aceeași perioadă în Anglia, de pildă, se construiesc 5,5 locuințe la 1.000 locuitori, în S.U.A. — 7,2 în Franța 6,5.

În Moscova se construiesc în decurs de un an 18 locuințe la 1.000 locuitori, ceea ce reprezintă cu mult mai mult față de ceea ce se construiește la New York, Londra, Paris. În momentul de față se construiesc simultan la Moscova ca. 2.000 de case. Nu este departe vremea cînd fiecare familie din Moscova va dispune de o locuință separată cu tot confortul.

Comitetul executiv al Sovietului oră-

șeneș Moscova rezolvă, alături de sarcinile noilor construcții, tot atât de importantă a restructurii și reconstrucției.

În prezent toate clădirile din Moscova sînt înzestrate cu gaze, aproximativ 80% din casele de locuit au încălzire centrală; aproape toate clădirile au apă curgătoare și canalizare.

În fiecare an noi renovăm un mare număr de blocuri de locuințe vechi. Cu acest prilej, executăm reparații complexe, prevedem de regulă reimpărțirea locuințelor aglomerate în apartamente pentru cîte o singură familie. În partea centrală a orașului numărul locuitorilor se va reduce în următorii 15—20 de ani de la 900.000 la 200.000 — 250.000. Acest lucru se va realiza prin mutarea lor în noile cartiere. În schimb va fi sporită suprafața spațiilor verzi, se vor amenaja noi parcuri și scuaruri.

Un loc deosebit va ocupa în dezvoltarea Moscovei zona de păduri și parcuri din jurul orașului care este strîns legată de acesta din punct de vedere economic și social-cultural. Orașul și zona de păduri și parcuri se vor dezvolta după un plan unitar.

În zona de păduri și parcuri, în locurile pitorești de lângă Moscova se creează un sistem unic de locuri de odihnă pentru populația Moscovei. Se organizează aici zone de odihnă cu hoteluri, pensiuni, cabane turistice, restaurante, terenuri de sport. Prima zonă, cea de lângă lacul de acumulare de la Klezma este aproape terminată. După ea va începe amenajarea altor zone din apropierea Moscovei.

În condițiile dezvoltării neîntrerupte a orașului o importanță uriașă dobîndește buna organizare a transportului în comun a populației Moscovei. Metroul este una din principalele forme ale transportului urban. Este destul să amintim că metropolitanul din Moscova transportă zilnic peste 2.800.000 de pasageri. Pînă în 1965 lungimea totală a liniilor metroului va

ajunge la 130 kilometri, față de cei 85 km. care există în momentul de față.

În 1961 parcul de material rulant va spori cu 75 vagoane de metrou, 190 troleibuse, 800 autobuse. Avînd în vedere creșterea circulației intense am început să construim pe scară largă înlocuiri moderne ale arterelor principale și treceri subterane pentru pietoni, ceea ce va permite să se asigure siguranța circulației și va da posibilitatea mijloacelor de transport auto să circule cu o viteză mare.

Constructorii și arhitecții din Moscova sînt minți întotdeauna indicații lui Vladimir Iliei Lenin: Moscova trebuie artel reconstruită încît să devină un oraș armonios din punct de vedere artistic și confortabil pentru om.

Noi, moscovitii tindem să facem capitala noastră și mai frumoasă, și mai confortabilă pentru om.

Tocmai acest element, esențial — grija pentru om — străbate toate planurile de construcție, reconstrucție și dezvoltare a Moscovei.

Un rol activ în îndeplinirea și exo-

cutarea importantelor lucrări de construcție și amenajare a orașului revine deputaților Sovietului orășenesc Moscova. La alegerile trecute, care au avut loc la 5 martie 1961, în Sovietul Moscovei au fost aleși 1.066 deputați. Sînt cei mai buni oameni ai Moscovei — uclarnicii din brigăzile muncii comuniste, inovatori în producție, oameni de știință, ingineri, cadre didactice, medici, oameni de artă etc. Toți se bucură de o înaltă încredere din partea alegătorilor lor și participă activ la rezolvarea noilor și marilor sarcini în domeniul dezvoltării Moscovei.

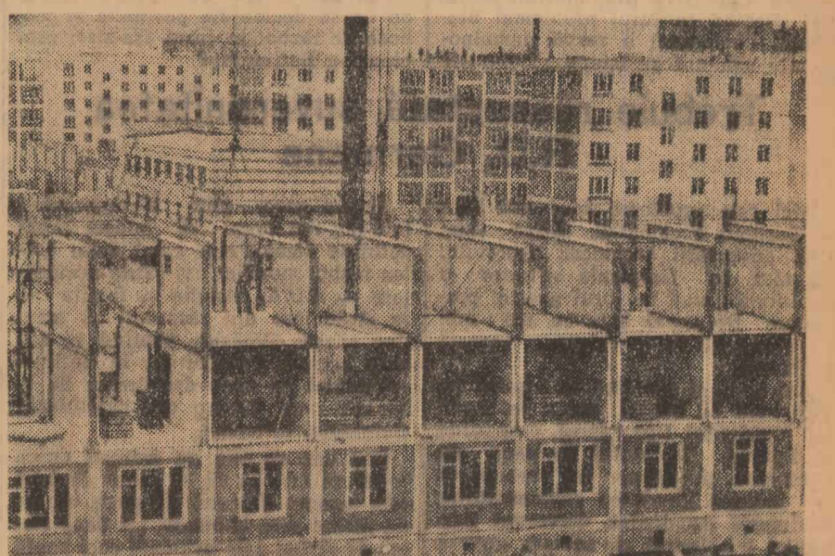
Viața unui oraș atît de mare cum este Moscova este extrem de bogată și multilaterală și este greu într-un scurt articol să vorbim despre întreaga muncă constructivă efectuată aici, muncă ce urmărește un singur scop: să facă viața omului și mai frumoasă, să ușureze munca lui și grijele pentru viața de toate zilele, să creeze toate condițiile pentru o odihnă civilizată.

Vastă este munca constructivă ce se desfășoară în întreaga noastră țară de necuprins. Țara întreagă construiește.

Pentru această muncă vastă avem nevoie de pace. Iată de ce oamenii sovietici luptă cu atîta ardore pentru pace, apără cauza păcii.

Pacea ne este scumpă nouă, fâuritorilor primei societăți socialiste din istorie, care am cunoscut bucuria muncii creatoare libere.

Pacea ne este scumpă ca o chează la construirea comunismului.



Cliseul de mai sus reprezintă un aspect de pe șantierul din partea de nord-vest a Moscovei, unde se ridică 27 blocuri din panouri mari prefabricate, pe o suprafață de peste 50.000 m.p.

Să semnăm Tratatul de pace cu Germania, să stabilim pentru Berlinul occidental statutul de oraș liber

Declarația făcută de N. S. Hrușciov la întrebările ziaristului american Drew Pearson

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., l-a primit recent pe ziaristul american D. Pearson, cu care a avut o convorbire.

Că răspuns la întrebarea lui D. Pearson privind criza Berlinului, oportunitatea tratatelor cu conducătorii puterilor occidentale în această problemă și data la care ar fi de dorit să înceapă aceste tratative, N. S. Hrușciov a făcut următoarea declarație care a fost publicată de presa americană:

Problema principală—Tratatul de pace cu Germania

După cîte înțeleg, pentru dv. „criza Berlinului” înseamnă divergențele dintre țările socialiste și țările occidentale în problema soartei Berlinului occidental după încheierea Tratatului de pace cu Germania. În primul rînd, eu vreau să subliniez că această problemă reprezintă doar o parte din problema generală a reglementării pașnice cu Germania. Zarva pusă la cale în jurul ei de anumite curenturi din Occident și care contribuie la agravarea incordărilor internaționale și a psihozelor de război, urmărite în mod vădit să creeze dificultăți în ce privește încheierea Tratatului de pace cu Germania. De aceea, trebuie să se înceapă cu problema principală — Tratatul de pace cu Germania. Aceasta este cu atât mai important cu cât propunerea Uniunii Sovietice și a altor țări care au luptat împotriva Germaniei hitleriste, în legătură cu încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane existente în momentul de față, succesiile legale și fostei Germanii, a stîrnit o reacție cu totul nejustă din partea puterilor occidentale.

Pe o poziție deosebit de ostilă în această problemă se situează guvernul Germaniei occidentale. În această problemă el este sprijinit de guvernele S.U.A., Franței și Angliei. Venind în întîmpinarea guvernului Adenauer, ele resping propunerile rezonabile cu privire la încheierea Tratatului de pace cu Republica Federală Germană și Republica Democrată Germană, deși un asemenea tratat nu lezează absolut de loc interesele puterilor occidentale.

Desigur, că dacă ar exista o Germanie unită, Tratatul de pace ar fi semnat cu aceasta. Dar în momentul de față nu există o Germanie unită. Pe teritoriul fostului Reich hitlerist s-au constituit și se dezvoltă pe căi proprii două state germane cu sisteme economice și politice diametral opuse. Nu vreau să fac o incursiune în istoria acestor probleme și să arăt de ce au evoluat lucrurile în acest fel, deși noi oamenii sovietici, avem ce să spunem despre aceasta — S.U.A., Anglia și Franța au scindat Germania încă în anul 1947 cînd au adoptat una după alta o serie de măsuri economice și politice pentru transformarea zonelor lor de ocupație, la început în Bizonia, apoi în Trizonia și, în cele din urmă, în Republica Federală Germană. Pusă în fața faptului creației în vestul Germaniei a unui stat separat, care, în treacăt fie spus, a început imediat să capete un caracter militar, revanșard, populația Germaniei răsfătate a creat la rîndul ei, un alt stat german — Republica Democrată Germană, stat cu caracter pașnic, democratic.

Așadar, în centrul Europei există în mod real, indiferent dacă acest lucru ne este pe plac sau nu, două

O dată cu semnarea Tratatului de pace cu R.D.G., Berlinul occidental va obține statutul de oraș liber

Să vorbim acum despre soarta Berlinului occidental. După cum am mai spus, problema Berlinului occidental este o parte a problemei generale privind încheierea Tratatului de pace cu Germania. O dată cu semnarea Tratatului de pace cu Republica Democrată Germană, Berlinul occidental va obține statutul de oraș liber și va fi deplin stăpînit pe soarta sa. Populația sa va trăi în cadrul ordinii obștești, politice și sociale pe care o va dori. Noi propunem să se consimțască ca nimeni nu are dreptul să se amestece în treburile Berlinului occidental și să impună populației rînduile sale.

Ar fi de presupus că o asemenea soluție trebuie convinsă pe de-antregul puterilor occidentale care au declarat în repetate rînduri că populația Berlinului occidental trebuie să dispună de toată libertatea și independența în alegerea modului ei de trai. Totuși, conducătorii puterilor occidentale se pronunță categoric împotriva propunerilor noastre, stîrnind în jurul problemei Berlinului occidental o zarvă nemaipomenită similară cu isteria războinică.

Trebuie respectată suveranitatea R.D. Germane

Mal este problema accesului liber în Berlinul occidental. După cum știți, adversarii încheierii Tratatului de pace cu Germania stîrnesc o deosebită zarvă în jurul acestei probleme. De aceea este cu atât mai important să se elucideze și această problemă.

Am spus și repetăm că nimeni nu atentează la liberul acces în Berlinul occidental. Dimpotrivă, propunînd încheierea Tratatului de pace cu Germania, subliniem că trebuie să se asigure libertatea comunicațiilor Berlinului occidental. Guvernul Berlinului occidental, ca oricare guvern suveran, trebuie să aibă dreptul să încheie legături diplomatice, economice și culturale cu oricare țară de pe orice continent.

state germane și tocmai de la acest fapt trebuie să se pornească.

Îmi rămîne doar să adaug că guvernul Republicii Democratice Germane a încercat în repetate rînduri să convingă guvernul Republicii Federale Germane să ia loc la masa tratativelor și să elaboreze căile spre reunificarea națiunii germane, dar nici una dintre aceste încercări nu a fost înununată de succes. Dimpotrivă, guvernul Republicii Federale Germane a refuzat să examineze vreo propunere a Republicii Democratice Germane cu privire la crearea unui stat german unit.

Care sînt cauzele pentru care guvernul Germaniei occidentale a adoptat această poziție? La această întrebare se poate da un singur răspuns: Refuzul unificarea pe cale pașnică a națiunii germane, guvernul Germaniei occidentale plănuieste să cîmpenească cu forța Republica Democrată Germană. Dar cu nu-i este clar că încercarea de a înghiți această republică nu va rămîne nepedepsită. Ea nu este singură, are aliați de nădejde care nu o vor părăsi la nevoie.

Se știe că și Germania occidentală are aliați cu care întretine legături prin pactul agresiv N.A.T.O. În aceste condiții, o agresiune a Germaniei occidentale împotriva Republicii Democratice Germane nu ar constitui un conflict local, ci începutul unui război termoneuclear fără precedent, la care ar lua parte toate statele din cele două jăgăre opuse.

Cum să acționăm decî în această situație? Să se aștepte pînă cînd Germania se va reunifica, — dar aceasta, după cum vedeti, poate avea loc numai printr-un război îngrozitor, — sau, fără alte amînări, să se înceapă tratatul cu cele două state care există în realitate?

Considerăm că nu se mai poate amîna. Semnarea Tratatului de pace care va încheia capitolul celui de-al doilea război mondial și va consolida frontierele celor două state germane, va lega minile revanșardilor și va face să le piară pofa de aventuri. Și, dimpotrivă, tergiversarea mai departe ar fi interpretată de curcuzii revanșarde din Germania occidentală ca o încercare la agresiune, la declanșarea războiului.

Pornind de la aceasta, am hotărît să punem capăt tergiversărilor în problema Tratatului de pace cu Germania și dacă guvernul Republicii Federale Germane va refuza și de acum înainte să semneze acest tratat, el va fi semnat cu Republica Democrată Germană care și-a și dat consimțămîntul la acest sens. Tratatul va constitui frontierele stabile prin acordul de la Potsdam și Republica Democrată Germană își va exercita pe deplin suveranitatea pe teritoriul său, fiind eliberată de povara rămășițelor celui de-al doilea război mondial.

În opoziție cu declarațiile clare și ferme ale guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Democratice Germane că sint gata să ofere Berlinului occidental orice garanții, în special de stat din Occident, și omenii de stat din Occident, și în special Adenauer și Brandt, afirmă că am vrea „să cotropim” acest oraș. Dar, nu degeaba o zicală populară spune că minciuna are picioare scurte. As vrea să știu ce vor răspunde puterile occidentale la această propunere concretă: Statele Unite, Anglia, Franța, și Uniunea Sovietică să promită împreună în mod solemn, că vor respecta și vor apăra libertatea, independența și drepturile orașului liber, Berlinul occidental!

Cred că sînteți de acord cu aceasta. Și noi sîntem de acord! Atunci de ce se dezlănțuie pasiunile și psihoză de război în jurul așa-zisei probleme a Berlinului?

Trebuie respectată suveranitatea R.D. Germane

Atunci care sînt divergențele? Iată-le: noi vrem să punem capăt definitiv războaielor celui de-al doilea război mondial, iar țările occidentale — S.U.A., Anglia și Franța — se străduiesc din răsputeri să mențină aceste rămășițe, căutînd să asigure accesul trupelor lor în Berlinul occidental pe baza drepturilor de ocupație care decurg din capitularea Germaniei hitleriste.

Dar una cu alta nu merge! Orice jurist aș întreba vă va spune că dacă este semnat Tratatul de pace, starea de război este lichidată, iar dacă starea de război este lichidată cum poate fi menținut regimul de ocupație în Berlinul occidental? Aceasta este cu neputință!

Toate țările suverane din lume — și Republica Democrată Germană — face parte dintre acestea — se călăuzesc potrivit unui reguli îndobîștite recunoscute. Dacă căile lor de comunicație cu alte țări trec prin teritoriile unor țări stăse, desigur, este înaltdauna nevoie de consimțămîntul acestor țări stăse pentru folosirea acestor comunicații, indiferent dacă ele trec pe pămînt prin aer sau pe apă. Aceasta se referă la orice țară, indiferent de sistemul ei social.

Unele personalități occidentale invocă drept motiv pentru a refuza să trateze cu guvernul R.D.G. argumentul că ele nu pot trata cu acest guvern deoarece S.U.A. și alte puteri occidentale au luptat împotriva Germaniei. Acest argument este cu totul inconsistent. Și noi am luptat doar, și, după cum se știe, am suportat principala povară a războiului cu Germania, inclusiv cu cea parte din Germania care în momentul de față face parte din R.F.G. Totuși, noi înțelegem relații și tratăm, cînd este nevoie cu guvernul R.F.G. Vă voi da un exemplu pe care l-am mai folosit într-una din cuvîntări. În momentul de față există o legătură directă pe calea ferată Moscova-Paris. Aceste trenuri trec pe teritoriul Republicii Federale Germane. Înainte de a semna acordul cu Franța, firește, ne-am adresat guvernului R.F.G. cu rugămintea de a permite trecerea trenurilor pe teritoriul său și tenurile au început să circule numai după obținerea consimțămîntului și după încheierea acordurilor respective.

Se pot da mii de astfel de exemple. O asemenea practică trebuie să fie luată în considerare și în ceea ce privește accesul în Berlinul occidental după încheierea Tratatului de pace. Trebuie respectată suveranitatea tuturor țărilor, inclusiv suveranitatea R.D.G.

Această practică este o lege de bază și dacă o vom încălca, nu va exista stabilitate în lume, nu va exista coexistență pașnică între state și, în general, s-ar putea să nu fie pace.

Dar unii oameni de stat și unele personalități politice cer imposibilul atunci cînd spun: să semneze Uniunea Sovietică și alte țări Tratatul

Sîntem gata să luăm loc la masa rotundă pentru tratative de pace

Așadar, este absolut evident că puterile occidentale exagerează în mod artificial liigul în jurul problemei Berlinului, imprimîndu-i spiritul isteriei războinice pentru a agrava și mai mult încordarea internațională și a crea un pretext pentru declanșarea unui război împotriva Uniunii Sovietice și a lagărului socialist în ansamblu. Afirmările că ele ar lupta pentru menținerea libertății și independenței populației Berlinului occidental sînt complet false, deoarece nimeni nu amenință această libertate și independență.

Repetăm: SĂ SEMNĂM TRATATUL DE PACE, SĂ STABILIM PENTRU BERLINUL OCCIDENTAL STATUL DE ORAȘ LIBER, SĂ-I ACORDĂM TOATE GARANȚIILE NECESARE, MAI MULT DECît ALT, SÎNTEM DISPUSI NOI ÎNSINE SĂ PARTICIPĂM LA ÎNFĂPTUIREA ACES- TOR GARANȚII. SÎNTEM DISPUSI SĂ ACCEPTĂM CA ÎN BERLINUL OCCIDENTAL SĂ EXISTE, PENTRU CONSOLIDAREA ACES- TOR GARANȚII, TRUPE SIMBOLICE ALE S.U.A., ANGLIEI, FRANȚEI ȘI UNIUNII SOVIETICE. Aceste trupe trebuie să aibă un efectiv redus, să fie într-adevăr trupe simbolice, deoarece pentru a garanta statutul de oraș liber nu va fi nevoie de mari forțe armate. În acest caz s-ar putea să se ajungă la o înțelegere cu guvernul R. D. Germane cu privire la libertatea comunicațiilor pentru aceste subunități militare.

Iată în ce constă, în fond, poziția noastră în problema germană, iată pentru ce luptăm noi. Vreau să subliniez încă și încă o dată că noi vom încheia lichidarea războaielor celui de-al doilea război mondial, că noi dorim o atmosferă din Europa, și prin urmare din întreaga lume, să se purifice pentru ca toate popoarele lumii să respire un aer proaspăt, pentru ca țările să trăiască ca buni vecini, pentru ca ele să stabilească relații pașnice între ele, pentru ca oamenii să trăiască fără teamă de război.

Tocmai în acest scop guvernul sovietic și guvernele celorlalte țări socialiste care au participat la războiul împotriva Germaniei hitleriste au hotărît cu fermitate să nu mai amîne semnarea Tratatului de pace cu Germania. Vom regreta dacă puterile oc-

cidenteale nu vor voi să semneze Tratatul de pace. În acest caz, vom fi nevoiți să semnăm Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană.

Dv. puneți întrebarea cînd ar fi de dorit să aibă loc tratativele. Ce vă pot răspunde? Vă dați seama că rezolvarea problemei Tratatului de pace cu Germania nu suportă amînare. De aceea sîntem gata să luăm în orice moment contact cu liderii puterilor occidentale în această problemă dacă ei doresc sincer să se obțină reglementarea într-un spirit realist a problemei germane pe o bază reciproc acceptabilă.

La aceasta aș vrea să adaug că ei trebuie să fie interesați nu mai puțin decît noi, ci poate chiar mai puțin, ca această problemă să fie soluționată pe cale pașnică. Și dacă conducătorii puterilor occidentale, în special președintele Kennedy, doresc o asemenea reglementare, noi am declarat încă de mult că sîntem orînd gata să luăm loc la masa rotundă pentru tratative de pace.

Cînd s-a ajuns la încheierea păcii, S.U.A., fără a ține seama de Uniunea Sovietică, au semnat un tratat separat. Ele au lichidat unilateral Consiliul aliat de control pentru Japonia și au pășit la înlăturarea reprezentanților sovietici din Tokio. Și, deși aveam anumite drepturi și obligații care rezultau din capitularea Japoniei și erau prevăzute în acordurile respective, aliații noștri nu au ținut seama de ele.

Atunci de ce S.U.A. și aliații lor încearcă acum să prezinte ca fiind ilegală intenția noastră de a încheia Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană în cazul în care puterile occidentale ar refuza să semneze Tratatul de pace cu cele două state germane? Tot ceea ce convine Statelor Unite ale Americii, acestea

declară că este legal, iar ceea ce cred că nu este convenabil pentru ele — declară că este ilegal. Cum rămîne atunci cu logica?

identitale nu vor voi să semneze Tratatul de pace. În acest caz, vom fi nevoiți să semnăm Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană.

Dv. puneți întrebarea cînd ar fi de dorit să aibă loc tratativele. Ce vă pot răspunde? Vă dați seama că rezolvarea problemei Tratatului de pace cu Germania nu suportă amînare. De aceea sîntem gata să luăm în orice moment contact cu liderii puterilor occidentale în această problemă dacă ei doresc sincer să se obțină reglementarea într-un spirit realist a problemei germane pe o bază reciproc acceptabilă.

La aceasta aș vrea să adaug că ei trebuie să fie interesați nu mai puțin decît noi, ci poate chiar mai puțin, ca această problemă să fie soluționată pe cale pașnică. Și dacă conducătorii puterilor occidentale, în special președintele Kennedy, doresc o asemenea reglementare, noi am declarat încă de mult că sîntem orînd gata să luăm loc la masa rotundă pentru tratative de pace.

(Subtitlurile și sublinierile aparțin redacției)

J. Nehru a refuzat invitația lui Brandt de a vizita Berlinul occidental

DELHI 27 (Agerpres). TASS transmite: După cum anunță presa indiană, primul-ministru al Indiei, Nehru, a refuzat invitația lui Brandt, primarului Berlinului occidental, de a vizita Berlinul occidental în timpul călătoriei pe care urmează s-o întreprindă la Belgrad și în Uniunea Sovietică.

Comunicatul comun indiano-ungar

DELHI 28 (Agerpres). — M.T.I. transmite: La 28 august, la Delhi a fost dat publicității comunicatul comun semnat de Ferenc Munnich, președintele guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc al Republicii Populare

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

În Brazilia situația continuă să se mențină încordată

BRASILIA 28 (Agerpres). În timp ce forțele patriotice din Brazilia desfășoară mari acțiuni pentru respectarea constituției și legalității în țară, cercurile reacționare, sprijinite de Departamentul de Stat al S.U.A., procedează la manevre febrile pentru a obține instaurarea în țară a unui regim anti-democratic și anticonstituțional. Aceste manevre urmăresc în principal de a împiedica pe Joao Goulart, care a fost ales vicepreședinte, să-și urmeze lui Janio Quadros ca președinte, așa cum prevede constituția țării.

Potrivit știrilor transmise din capitală,

În cîteva rînduri

● La Viena s-a primit un comunicat al Secretariatului Consiliului Mondial al Păcii, în care se anunță că la 20, 21 și 22 septembrie, se va avea loc la Vargovia o sesiune a Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii, la care se vor discuta sarcinile Consiliului Mondial al Păcii în legătură cu problema germană și problema Berlinului occidental. (TASS).

● În dimineața zilei de 27 august au sosit la Chonocjin (Coreea de nord) două nave care au transportat al 72-lea grup de repatriați coreeni din Japonia alcătuit din aproximativ 500 de oameni. Majoritatea repatriatilor din acest grup sînt originari din Coreea de sud, care însă au refuzat să se întoarcă acolo și au hotărît să vină în R.F.D. Coreeană. (A.G.)

● La 28 august, un tribunal militar sud-coreean a condamnat la moarte, sub acuzația de „activitate antistatală”, pe editorul ziarului „MINCIU ILBO”, Cho En Su, pe directorul aceluiași ziar, Son Hui Jun, și pe redactorul șef al ziarului „CIOSON ILBO”, Ci Jun. Alți cinci zariști au fost condamnați la închisoare pe termene variind între 5 și 10 ani. Acești zariști, s-au pronunțat pentru reunificarea pașnică a Coreei. (Reuter).

● Toate țările italiene au anunțat la 28 august că avioane militare vest-germane, cărora guvernul italian le-a pus la dispoziție o bază în Sardinia, au bombardat din greșală o plajă situată în apropierea centrului populat San Giovanni di Sinis de pe insula Sardinia. O bombă de mari proporții a căzut pe plajă provocând o panică printre cei aflați acolo. Alte două bombe au fost aruncate în mare nu departe de țărm. (A.G.)

● Potrivit datelor publicate de Ministerul Comerțului S.U.A., construcțiile de locuințe în Statele Unite au înregistrat în cursul lunii iulie o scădere de 8 la sută față de luna precedentă. În același timp, construcțiile în regiunile rurale au scăzut cu 7 la sută față de luna iunie. (F.P.).

● La 28 august a fost semnat la Ministerul Agriculturii al Ghaneei un acord, potrivit căruia Uniunea Sovietică va livra Ghaneei 10 nave de pescuit. (TASS).

tala Braziliei, congresul Braziliei ține permanent ședințe. Numeroși deputați au adresat la 28 august interpelări președintelui ad-interim Mazili în legătură cu arestarea mareșalului Lott, (care a cerut numirea vicepreședintelui Goulart în funcția de președinte) cenzura asupra presei și restricțiile asupra libertății sindicatelor.

Președintele Camerei deputaților, Sergio Magalhaes, a declarat: „Trebuie să fim vigilenți în acest moment cînd se limitează libertățile, se închid posturile de radio și se introduce cenzura asupra presei și cînd în întreaga țară se răspîndește neliniștea”.

Agencia FRANCE PRESSE transmite din Montevideo, referindu-se la un post de radio brazilian, că autoritățile statului brazilian Guanabara au ocupat în seara zilei de 27 august, la ordinul guvernatorului Carlos Lacerda, adversarul lui Goulart, toate clădirile radiodifuziunii federale, televiziunii și organelor presei.

După cum anunță corespondentul din Rio de Janeiro al agenției ASSOCIATED PRESS, De Andrade, unul din conducătorii Partidului Muncitoresc din Brazilia, a declarat că în cazul cînd clica militaristă îl va împiedica pe Joao Goulart să preia postul de președinte, Partidul Muncitoresc din Brazilia va forma, posibil, la Porto Alegre, în Brazilia de sud, un guvern condus de Goulart.

Corespondentul agenției PRENSA LATINA transmite de la palatul guvernatorului din Porto Alegre (statul

Rio Grande do Sul) că în capitala acestui important stat „se află în prezent centrul acțiunilor braziliene de răspuns la lovitura anticonstituțională”. Aici, în palat, s-au adunat aproximativ 2.000 de persoane, inclusiv funcționari, zariști, reprezentanți ai poliției statului, scrie corespondentul. Palatul este înconjurat de bariade.

În seara zilei de 28 august guvernatorul Brizolla a cerut ca postul de radio „Guaiba” să fie rechiționat pentru transmiterea informațiilor oficiale ale guvernului statului. Delașamentele poliției, subordonate lui Brizolla, au ocupat postul de radio. Guvernatorul Brizolla se bucură de sprijinul adunării legislative, precum și al poliției și al sindicatelor din acest stat.

După cum relatează agenția PRENSA LATINA, în orașul Belem (Brazilia) sute de studenți au atacat consulatul Statelor Unite în timpul unei demonstrații organizată în semn de protest împotriva demisiei lui Janio Quadros. Poliția a împrăștiat demonstrația.

Aceeași agenție transmite din Rio de Janeiro că în cercurile apropiate organizațiilor muncitorești se exprimă intenția fermă de a se organiza o grevă generală în sprijinul legalității și dreptului vicepreședintelui Joao Goulart de a ocupa funcția de președinte. Se relatează că în toate centrele muncitorești din țară, unde în prezent domnește neliniștea și încordarea se așteaptă întoarcerea în țară a vicepreședintelui Braziliei, Goulart.

Remanierea guvernului provizoriu al Republicii Algeria

TUNIS 27 (Agerpres). — Potrivit știrilor sosit din Tunisia, a avut loc remanierea guvernului provizoriu al Republicii Algeria. Yussef Ben Khedda a fost numit președinte al Consiliului de Miniștri al guvernului provizoriu al Republicii Algeria în locul lui Ferhat Abbas.

Ministerul Informațiilor din guvernul provizoriu al Republicii Algeria a dat publicității la 28 august un comunicat în legătură cu intrunirea Consiliului Național al Revoluției Algeriene care a avut loc la Tripoli între 9 și 27 august. În comunicat se arată că Consiliul Național confirmă poziția revoluției algeriene în ce privește rezolvarea pe calea tratativelor a problemei algeriene cu respectarea dreptului poporului

algerian la independență și autodeterminare. Comunicatul precizează că o asemenea soluționare a problemei este posibilă în cadrul principiilor fundamentale menite să apere integritatea teritoriului algerian, inclusiv Sahara. Unitatea algeriană, inclusiv cooperarea pe picior de egalitate, se arată în comunicat se bazează pe respectarea suveranității poporului algerian.

Consiliul Național a precizat conținutul democratic și social al luptei poporului algerian ale cărei aspirații sînt exprimate de Frontul de Eliberare Națională. Aceste aspirații tind spre făurirea unei națiuni moderne, a unei economii puse în slujba poporului și spre o renaștere culturală.

Un nou eșec al colonialiștilor

Probabil că domnul Adlai Stevenson, reprezentantul american la O.N.U., meditează acum cu nostalgie filibusterismul din Congresul S.U.A. Dacă ar fi putut folosi O.N.U. acest terribil, care permite membrilor Congresului american să vorbească la nesfîrșit pentru a împiedica adoptarea unei hotărîri, poate el ar mai fi putut salva oarecum diplomația pe care o reprezintă din marea dilemă în care se afla în noaptea de sîmbătă spre duminică. Dar fiindcă O.N.U. nu este Congresul american, el a fost nevoit să dea pe față atunci, la încheierea sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U., tocmai ceea ce dorea să ascundă: poziția adevărată a S.U.A.

Sprijinul sau nu Statele Unite năzuindu-se să elibereze a fostelor colonii africane? Este sau nu este S.U.A. de partea Tunisiei, în efortul îndreptățit de a elibera teritoriul ei, Bizerta, de sub ocupația colonialistă franceză? Iată două întrebări la care răspunsul urma să fie dat prin vot.

Cu jenă, cu sentimentul celui care este silit să dezvăluie unele lucruri extrem de neplăcute pentru persoana sa și al săi, Stevenson s-a conformat dispozițiilor guvernului său: el nu a votat pentru rezoluția care condamnă agresiunea franceză împotriva Tunisiei și menținerea ilegală a trupelor colonialiste franceze în Bizerta. S-a abținut. Astfel, S.U.A.

Ungare, care se află în India într-o vizită oficială, și de Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei.

Între primul ministru al Ungariei și primul ministru al Indiei, se spune în comunicat, a avut loc un schimb prietenos de păreri în probleme care prezintă interes reciproc, precum și în problemele situației internaționale actuale, printre care în problema Tratatului de pace cu Germania, interzicerii tuturor tipurilor de arme nucleare, dezarmării generale și totale sub un control internațional eficient.

Primii miniștri au fost de acord că trebuie să se ia măsuri energice pentru lichidarea colonialismului și discriminării rasiale și pentru a se acorda ajutor regiunilor slab dezvoltate din lume pentru asigurarea progresului lor economic și social, pentru consolidarea libertății și independenței.

Primii miniștri, se subliniază în continuare în comunicat, și-au exprimat satisfacția în legătură cu extinderea colaborării între cele două țări în domeniul relațiilor economice și culturale.

Ferenc Munnich l-a invitat pe primul ministru al Indiei să facă o vizită în Ungaria. Primul ministru Nehru a primit cu satisfacție această invitație.

s-au aflat situate din nou într-o minoritate usturătoare atunci cînd rezultatul scrutoare a confirmat adoptarea proiectului de rezoluție anticolonialist cu 66 de voturi.

Și cîte eforturi n-au făcut Stevenson și colegii săi, reprezentanți ai țărilor din N.A.T.O., pentru a evita un asemenea eșec! Diplomatul american a făcut apel de la tribuna O.N.U. la „împăcare și reglementarea conflictului” (omîțind, însă, să ceară satisfacerea revendicărilor legitime ale Tunisiei, victima agresiunii). Delegatul Angliei a cerut „reflexii în expresii”, pentru ca nu cumva a condamnaarea riguroasă a agresiunii să-i îndepună pe agresor. Un alt delegat din N.A.T.O. s-a mîrgănit să elogieze „tradițiile liberale” ale Franței, dar fără să sufle un cuvînt împotriva ocupării ilegale a Bizertei. Ca să nu mai punem la socoteală încercările de digresiune anticomuniste ale reprezentantului S.U.A., care au primit, bineînțeles, replicile binemeritate din partea reprezentanților unui mare număr de țări.

Dar nici un efort nu a mai putut salva aparențele de „anticolonialism” ale S.U.A., pe care cu atîta trudă încearcă diplomații americani să le creeze.

De altfel, și L. Johnson vicepreședintele S.U.A. își amintește despre „dreptul la autodeterminare” numai atunci cînd vizitează pe revanșardii de la Bonn și Berlinul occidental. Orfanii celor ucși la Bizerta de trupele colonialiste nu-i evocă cu nimic această noțiune. Cu firească consecvență, Stevenson n-a votat contra agresiunii din Bizerta ci, s-a abținut. Această poziție a S.U.A. — făcea remarcă ziarul tunisian „As Sabah” — stîrnește indignare în

rîndurile țărilor blocului afro-asiatic.

Votul care a rezultat la sfîrșitul dezbaterilor de la O.N.U., pe care puterile occidentale s-au străduit de la bun început să le evite, („Statele Unite — mîrturisise sincer „New York Times” — ar prefera să nu aibă loc nici o ședință a Adunării Generale în problema tunisiană”), dă o lovitură puternică unei politici colonialiste pe care delegatul Guineei a denumit-o plastic „o sabie a lui Damocles deasupra tinerelor state ale Africii”. Este vorba de faptul că atunci cînd puterile colonialiste acordă — forțat, de altfel! — independența unor colonii ele leagă aceasta de condiția menținerii unor baze militare cu care multilează suveranitatea, năuilor state, exercită presiuni asupra lor, pentru a le sili să ducă o politică favorabilă metropolei. Această politică a „sabiei lui Damocles deasupra tinerelor state africane” a fost condamnată cu vehemență de numeroși delegați la O.N.U., a fost asvîrșită pe banca acuzaților ca primejdioasă pentru cauza păcii.

În mod demonstrativ, fotoliile delegaților francezi au rămas goale în tot timpul dezbaterilor. Dar acest boicot nu a diminuat cu nimic răspunderile de pînă acum și nici obligațiile de viitor. Votul sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. este cit se poate de clar: colonialiștii trebuie să evacueze Bizerta, care este o parte a teritoriului tunisian!

În preajma apropiatei sesiuni ordinare a Adunării Generale, votul de sîmbătă seară e semnificativ și înmăcurător. El arată că forțele colonialiste, agresive sînt izolate.

U. VALUREANU

ORA 24

Avertisment celor ce încălcă frontiera de stat a U.R.S.S.

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: În ultima vreme submarine străine au violat frontiera maritimă de stat a U.R.S.S. Submarine străine au pătruns în apele teritoriale sovietice, sub apă, au efectuat manevre și observații în scopuri de spionaj.

În conformitate cu dreptul internațional și cu legislația U.R.S.S., submarinele străine pot pătrunde în apele teritoriale sovietice numai cu permisiunea guvernului U.R.S.S., iar în timpul în care se află în aceste ape ele trebuie să fie la suprafață.

Pătrunderea unor submarine în apele teritoriale ale unui alt stat, sub apă, fără permisiune, constituie o încălcare grosolană a suveranității statului respectiv și o acțiune care contravine normelor unanim recunoscute ale dreptului internațional.

În legătură cu aceasta guvernul U.R.S.S. a dat instrucțiuni Ministerului Apărării al U.R.S.S. ca pe viitor, cînd în apele teritoriale sovietice vor fi descoperite submarine străine, care vor fi încălcat frontiera de stat a U.R.S.S. și se vor fi aflat sub apă — să ia măsuri pentru distrugerea infractorului.